

# HARDEGSEER

MITTEILUNGSBLATT FÜR  
HARDEGSEN

# Stadtgeflüster



## IM JUNI IST VIEL LOS IN HARDEGSEN

Fast an jedem Wochenende  
findet eine Großveranstaltung  
statt.

## WILDPARK

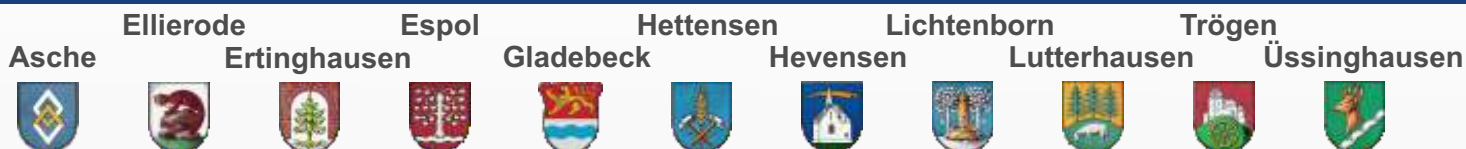
Bussard „Max“ und  
Eule „Piper“ sind zukünftig  
regelmäßig zu Gast.

## GARTENFESTIVAL „LEBENSLUST“

Vom 28.-30.06 immer von  
10:00 - 18:00 Uhr im Stadtpark.

[www.hardegser-stadtgefluester.de](http://www.hardegser-stadtgefluester.de)

**Juni**  
2019



# MUSIKFEST

## Wolbrechtshausen

### 7. - 9. Juni '19

www.musikverein-wolbrechtshausen.de

- NDR Bigband
- Pro Solist'y
- Egerländer Musikanten 7er
- Die Fexer
- Jörg Brohm
- Volker Rosin

Feuerwehr  
Trögen  
Üssinghausen

## 10 Jahre

# 21.-23.06.2019

SEIT 1578

# Einbecker

[www.HKS-Gruppe.de](http://www.HKS-Gruppe.de)

*Ihr Partner  
in Sachen Sicherheit*



Telefon 05505 509517-0





# Ihr Baustoff-Fachhandel in der Region

seit über  
80 Jahren



Neubau / Sanieren / Renovieren | Fliesen / Outdoor-Platten | Hoch- und Tiefbau  
Innenausbau / Türen und Fenster | Laminat / Vinyl / Parkett | Dach und Fassade  
Gartenlandschaftsbau

## ✓ Kompetente Beratung

- Von der Planung Ihres Projektes, über die Auswahl hochwertiger Materialien bis zur Lieferung direkt zur Baustelle.
- Unsere qualifizierten Mitarbeiter sind durch regelmäßige Fortbildungen und Zusatzqualifikationen Spezialisten auf ihrem Gebiet.
- Aufgrund langjähriger, vertrauensvoller Zusammenarbeit mit den führenden Lieferanten der Baustoffindustrie und den Handwerkern vor Ort bieten wir unseren Kunden hohe Beratungsqualität und umfassendes Fachwissen.

600 m<sup>2</sup>  
Ausstellung

## ✓ Zuverlässige Abwicklung und Lieferung

- Durch unseren eigenen Fuhrpark und unsere hohe Lagerkapazität garantieren wir eine pünktliche Lieferung von Lagerartikeln innerhalb von 48 Stunden.

## ✓ qualifizierte Baustellenberatung vor Ort

- Unsere Außendienstmitarbeiter helfen unseren Kunden auf der Baustelle bei:

- dem Aufmaß von Türen/Toren/Fenstern und Treppen
- der Mengenermittlung für Ihre Baumaßnahme
- Empfehlung von Verarbeitern/Handwerkern
- Verarbeitungstipps für den Eigenumbau
- Verlegehinweise

Industriestraße 15  
37186 Moringen

Telefon: 05554 9938 - 0  
Fax: 05554 9938 - 20

[bierkamp@vrbanksn.de](mailto:bierkamp@vrbanksn.de)

[www.bierkamp-baustoffe.de](http://www.bierkamp-baustoffe.de)

Im Unternehmen der



Firmensitz: Neue Straße 14/16 • 37603 Holzminden



**Götz Girmann**  
**elektro-meister**

Installation von Licht-,  
Kraft- u. Schwachstromanlagen  
Kommunikationstechnik – Alarmanlagen  
– IT-Service –

Beratung - Planung - Ausführung

Mittelweg 18 · 37154 Northeim · Fax 6 65 70  
[www.elektro-girmann.de](http://www.elektro-girmann.de)

[www.schonlau-bau.de](http://www.schonlau-bau.de)

**SCHONLAU BAU**  
*ganz genau!*

- Tiefbau
- Hochbau
- Stahlbetonbau
- schlüsselfertiges Bauen
- Sanierung

Schonlau Bau GmbH & Co. KG  
Letznerstraße 3 | 37181 Hardegsen  
Tel.: 0 55 05 / 9 47 90-0 | Fax: 9 47 90-15  
[info@schonlau-bau.de](mailto:info@schonlau-bau.de)



### FREIBADSAISON IN HARDEGSSEN ERÖFFNET

Am Freitag, 03.05.2019 eröffneten Bürgermeister Michael Kaiser und der 1. Vorsitzende des Fördervereins des Freibades Hardegsen, Hans-Jürgen Erkert, die Saison 2019.

Es hatte sich eine größere Gruppe von treuen Schwimmer\*innen, Mitgliedern des Fördervereins und Helfer\*innen eingefunden. Mit vereinten Kräften waren in den letzten Wochen die Spuren des Winters beseitigt und das Bad auf Hochglanz gebracht worden. Michael Kaiser dankte allen Beteiligten für ihren mustergültigen ehrenamtlichen Einsatz und für die Organisation des Anschwimmens, wieder einmal mit zahlreichen Kuchenspenden sowie für das Engagement der Kioskbetreiberin, Frau Kalefe. Dank wurde auch Maik Zillmann ausgesprochen, der mit seinem Team maßgeblich die Wasseraufsichten sicherstellen wird.

Die angedachte Badtaufe auf den Namen „Burgbad Hardegsen“ musste leider verschoben werden, da die neuen „Willkommensschilder“ nicht pünktlich zur Eröffnung erstellt worden waren. Die Taufe wird mit dem Sommerfest im Juli

nachgeholt. Pünktlich war jedoch das Anschwimmen, wenngleich aufgrund einer falschen Veröffentlichung unter „northeim-news“ dort versehentlich vom 13.05. die Rede war. Das Anschwimmen bei leider überhaupt nicht frühlingshaften Temperaturen übernahmen vier wagemutige Gäste, darunter auch Winnie Thielbeer von der Volksbank Solling eG und als Gast Ekkehard Hunfeld, ein alter Kollege des Bürgermeisters, der dem Freibad einen spontanen Besuch abstattete.

Einen besonderen Blickfang bildeten zwei junge Badenixen mit ihren Flossenanzügen.

Auch in der diesjährigen Saison wird es wieder lange Badabende bis mindestens 20 Uhr geben, wenn die hochsommerlichen Temperaturen nach Abkühlung verlangen. Alle hoffen darauf, dass Hardegsen mit seinem Burgbad auch in der Saison 2019 wieder „Kreismeister“ wird. Im vergangenen Jahr hatte man im Landkreis Northeim mit rund 36.500 Besucher\*innen den 1. Platz belegt, knapp vor dem Waldschwimmbad Düderode. Damit kann sich das Burgbad mit beliebten Bädern aus dem Raum Göttingen messen.

Besonders erfreulich war, dass der Schwimmunterricht wieder verstärkt in den Sportunterricht der Schulen aufgenommen wurde und auch viele Kindertagesstätten den Weg ins Freibad Hardegsen suchten.

Während 2018 der Bau des Kinderplanschbeckens und der Spielbereich mit ca. 120.000 Euro im Mittelpunkt standen, werden diese Neuerungen nun in der Saison 2019 voll zur Geltung kommen. Weitere Planungen von Maßnahmen laufen bereits, über die zu gegebener Zeit berichtet wird.

#### Das vorläufige Programm 2019:

- 22.06.2019: Einladungsschwimmfest des HSV
- 03.07.2019: Zeugnisparty
- 06.07.2019: Grillabend mit Tombola
- 27.07.2019: Sommerfest/Familienfest
- 17.08.2019: Mondscheinschwimmen

Das Team des Burgbades Hardegsen wünscht allen Gästen viel Spaß und Sonnenschein und freut sich auf Euren Besuch!



**TISCHLERMEISTER**  
**SVEN WIPPERFELD**

Parkett • Fenster • Türen • Treppen

Ihr Spezialist  
für Holzfußböden

Buchenweg 43  
37186 Moringen  
Tel.: 05554 99 58 85 8  
Mobil: 0160 68 24 36 9

[www.wipperfeld.com](http://www.wipperfeld.com)  
[info@wipperfeld.com](mailto:info@wipperfeld.com)

### Einzelnachhilfe zu Hause

- ✓ alle Fächer
- ✓ alle Klassenstufen
- ✓ alle Schulformen
- ✓ erfahrene Nachhilfelehrer
- ✓ persönliche Beratung
- ✓ individuelle Termine
- ✓ hohe Erfolgsquote

Der gute Weg  
zu besseren Noten



**ABACUS**  
(05551) 91 42 26  
(05505) 75 99 790  
(05554) 49 79 189

[www.abacus-nachhilfe.de](http://www.abacus-nachhilfe.de)

### ... STADTVERWALTUNG HARDEGSEN

Vor dem Tore 1, 37181 Hardegsen

Telefon: 05505/503-0  
E-Mail: info@hardegsen.de  
Internet: www.hardegsen.de

#### Öffnungszeiten:

Montag - Freitag 08:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag Nachmittag 14:00 - 18:00 Uhr

### ... DAS BÜRGERBÜRO

Sandra Oppermann Tel.: 05505/503-38  
Ina Lenz Tel.: 05505/503-35  
E-Mail: buergerbuero@hardegsen.de

#### Sprechzeiten:

Montag - Freitag 08:00 - 13:00 Uhr  
Montag 14:00 - 16:30 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

### ... DIE FAMILIEN- UND GENERATIONENBEAUFTRAGTE

Merle Hoffmann Tel.: 05505/503-45  
Fax: 05505/503-33  
E-Mail: familiengenerationenbeauftragte@hardegsen.de

#### Sprechzeiten:

Montag 08:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 10:00 - 12:00 Uhr und  
14:00 - 18:00 Uhr

oder nach Vereinbarung

### ... DIE GLEICHSTELLUNGSBEAUFTRAGTE

Hanna Bludau  
E-Mail: gleichstellungsbeauftragte@hardegsen.de  
Gesprächstermine nach Vereinbarung unter folgender  
Nummer: Tel.: 0151/237436

### ... BEAUFTRAGTER FÜR MENSCHEN MIT BEHINDERUNG

Michael Till  
E-Mail: mitill@t-online.de  
Gesprächstermine nach Vereinbarung unter folgender  
Nummer: Tel.: 05505/96296

### ... DIE JUGENDPFLEGE

Holle Nielebock (Dipl. Sozialpädagogin/Sozialarbeiterin)  
In der Verwaltung Tel.: 05505/503-45  
Im Jugendzentrum Tel.: 05505/999742  
Mobil Tel.: 0159-01200603  
E-Mail: jugendpflege@hardegsen.de

#### Büro- und Sprechzeiten in der Stadtverwaltung:

Montag - Donnerstag 09:00 - 13:00 Uhr  
Freitag 12:00 - 15:00 Uhr

#### Öffnungszeiten im Jugendzentrum

Montag - Donnerstag 13:30 - 16:00 Uhr  
Hausaufgabenhilfe Eselsbrücke  
Mittwoch ab 16:00 Uhr  
Bei Bedarf offener Treff (Bitte vorher kurz melden)  
Donnerstag 16:00 - 18:30 Uhr  
Bei Bedarf offener Treff (Bitte vorher kurz melden)  
18:30 - 21:00 Uhr

Theater Jugendgruppe (Bei Interesse einfach melden)

Freitag 16:00 - 19:00 Uhr  
Mädchentag

ab 19:00 Uhr

Offener Treff

Gerne können nach Absprache auch andere Termine vereinbart werden.

### ... SCHIEDSPERSONEN

#### Schiedsfrau:

Christiane Biskup Tel.: 05505/999973  
E-Mail: chbiskup@gmx.de

#### Stellvertretende Schiedsfrau:

Angela Spangenberg Tel.: 05505/8457  
E-Mail: spangenberg.angela@gmx.de

Sprechzeiten nach Vereinbarung

### ... DIE ORTSBEAUFTRAGTEN

**Asche:** Tobias Klinge  
nach Vereinbarung, Tel. 0170-2260507  
E-Mail: ortsrat@bioenergiesiedorf-asche.de

**Ellierode:** Thomas Ziaja  
nach Vereinbarung, Tel.: 05505/999894  
E-Mail: opa-thomas@europas-challenge.de

**Ertinghausen:** Rudi Hübner  
nach Vereinbarung, Tel.: 05505/5225

**Espol:** Volker Henkel  
nach Vereinbarung, Tel. 05555/745

**Gladebeck:** Lothar Becker  
nach Vereinbarung, Tel.: 05505/959144

**Hettensen:** Rainer Glahe  
dienstags 18:00 - 19:00 Uhr  
Tel. 05505/1704

**Hevensen:** Henning Ropeter  
nach Vereinbarung, Tel. 05503/91426  
E-Mail: henning.ropeter@online.de

**Lichtenborn:** Bernd Molthan  
nach Vereinbarung, Tel. 05505/2081

**Lutterhausen:** Norman Gippert  
nach Vereinbarung, Tel. 05505/2212

**Trögen:** Mathias Gabler  
nach Vereinbarung, Tel. 05505/96191

**Üssinghausen:** Hans-Dieter Schneider  
nach Vereinbarung, Tel.: 05505/1498  
E-Mail: dieter.schneider57@t-online.de

### ... UMWELTBEIRAT

Offizielles Agenda 21-Gremium der Stadt Hardegsen  
Ulrike Berghahn Tel.: 05505/2892  
E-Mail: info@umweltbeirat-hardegsen.de  
Internet: www.umweltbeirat-hardegsen.de

#### Sprechzeiten nach Vereinbarung

### ... SOZIALVERBAND DEUTSCHLAND (SoVD) ORTSVERBAND HARDEGSEN

Otto Fischer (1. Vorsitzender) Tel.: 05505/5383  
Eberhard Dreiwes (2. Vorsitzender) Tel.: 05505/5898

#### Sprechzeiten:

Jeden ersten Donnerstag im Monat im Rathaus  
08:00 - 13:00 Uhr  
Montag 14:00 - 16:30 Uhr  
Donnerstag 14:00 - 18:00 Uhr

### ... DIE BEREITSCHAFTSDIENSTE

Technischer Bereitschaftsd. Hardegsen Tel.: 05505/503-66  
EAM Entstörungsdienst Strom Tel.: 0800/3410134  
EAM Entstörungsdienst Erdgas Tel.: 0800/3420234

#### Ärztlicher Notdienst

Ärztliche Notdienstambulanz Northeim e.V.  
Albert-Schweizer-Weg 1, Northeim Tel.: 116117

#### Kinderärztlicher Notdienst

Tel.: 0700/54300543

#### Zahnärztlicher Notdienst

Tel.: 116117

#### Giftnotruf

Tel.: 0551/19240

### BUNDESWEITE NOTFALLNUMMERN

**Polizei Notruf** Tel.: 110

**Feuerwehr/Rettungsdienst** Tel.: 112

**Telefonseelsorge** Tel.: 0800/1110111

Tel.: 0800/1110122

**Hilfstelefon für Schwangere in Not** Tel.: 0800/4040020

**Kinder- und Jugendtelefon** Tel.: 0800/1110333

**Elterntelefon** Tel.: 0800/1110550

**Hilfetelefon „Gewalt gegen Frauen“** Tel.: 0800/0116016

**Sperr-Notruf** Tel.: 116116

**... KINDERGARTEN GLADEBECK**

Brandesstraße 6 37181 Gladebeck  
Tel.: 05505/1312  
E-Mail: kigarasselbandegladebeck@googlemail.com  
"Kindergarten Rasselbande"  
Leiterin: Frau Cordova-Lehmann  
Kernbetreuungszeiten: 7:30 - 13:30 Uhr  
Sonderöffnungszeiten: 13:30 - 15:00 Uhr

**... EVANGELISCHE KINDERTAGESSTÄTTE**

Am Hagen 2 37181 Hardegsen  
Tel. 05505/2492 Fax. 05505/959696  
E-Mail: KTS.Hardegsen@evlka.de  
Homepage: www.kita-hardegsen.de  
Kindertagesstättenleitung: Birgit Warnecke  
1 Vormittagsgruppe - Integrationsplätze  
Betreuungszeit: 7:30 - 12:30 Uhr  
1 Ganztagsgruppe  
Betreuungszeit: 8:00 - 14:15/16:00 Uhr  
Sonderöffnungszeiten: 7:30 - 8:00 Uhr,  
16:00 - 17:00 Uhr  
  
2 Krippengruppen  
Betreuungszeit: 8:00 - 16:00 Uhr  
(Außenstelle im Hagenhaus)  
7:30 - 17:00 Uhr  
(im Kita-Gebäude)

**... KINDERGARTEN HETTENSEN**

Bramburgstraße 13 37181 Hettensen  
Tel.: 05505/2541  
E-Mail: Kiga.Hettensen@freenet.de  
Astrid Zettl - Annette Klingemann - Andrea Skowronek  
Janine Fellenberg-Hammesfahr  
Betreuungszeiten: 7:30 - 13:30 Uhr  
Sonderöffnungszeiten: 13:30 - 15:30 Uhr

**... EVANGELISCHER KINDERGARTEN HEVENSEN**

Mühlenstraße 3 37181 Hevensen  
Telefon: 05503/3444 Fax: 05503/803873  
E-Mail: KTS.Hevensen@evlka.de  
Kindergartenleitung: Frau Röder  
2 Vormittagsgruppen  
Betreuungszeiten: 7:30 - 12:30 Uhr  
Verlängerte Öffnungszeiten: bis 14:00 Uhr

**... KINDERKISTE ELTERNINITIATIVE HARDEGSSEN E.V.**

Am Gladeberg 8a 37181 Hardegsen  
Tel: 05505/999393 Fax: 05505/9409436  
Internet: www.kinderkiste-hardegsen.de  
E-Mail: felix.leist@kinderkiste-hardegsen.de  
1 Krippengruppe  
Betreuungszeit: 7:30 - 15:30 Uhr  
1 Ganztagsgruppe  
Betreuungszeit: 7:30 - 15:30 Uhr  
1 Vormittagsgruppe mit Betreuung von Integrationskindern  
Betreuungszeit: 7:30 - 14:00 Uhr  
In allen o.g. Gruppen gibt es verlängerte Öffnungszeiten.  
Die Betreuung ist von 7:00 - 17:15 Uhr möglich.  
3 Hortgruppen  
Betreuungszeit: 13:15 - 17:15 Uhr  
In den Schulferien und an schulfreien Tagen  
(außer der Schließzeit) 7:30 - 16:00 Uhr

**... MÜLLDEPONIE BLANKENHAGEN**

Tel.: 05554/2358  
Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 8:00 - 16:00 Uhr  
Samstag 8:30 - 11:30 Uhr

**... SOZIALVERBAND DEUTSCHLAND (SoVD)  
ORTSVERBAND HARDEGSSEN**

Der SoVD ist Niedersachsens größter Sozialverband und berät rund um die Themen Rente, Pflege, Gesundheit, Behinderung, Hartz IV und Patientenverfügung/ Vorsorgevollmacht.  
Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 16 bis 17 Uhr die Sprechstunde des SoVD-Ortsverbandes im Rathaus der Stadt Hardegsen statt. Der Ortsverband steht dabei für Fragen zur Verfügung, vermittelt Termine im SoVD-Beratungszentrum Northeim und bietet Treffen und Vorträge an.  
**Ansprechpartner:**  
Otto Fischer (1. Vorsitzender) Tel.: 05505/5383  
Eberhard Dreiwes (2. Vorsitzender) Tel.: 05505/5898

**... BRUSTKREBS SELBSTHILFEGRUPPE**

Frauen helfen Frauen  
Elisabeth Nietmann Tel.: 05505/2077

**... FREUNDESKREIS FÜR SUCHTKRANKENHILFE**

Selbsthilfegruppe für Betroffene und Angehörige  
Wenn Sie Interesse haben sich über Sucht, Suchtmittel und Hilfsmöglichkeiten zu informieren, bieten wir Ihnen die Möglichkeit, jeden Montag von 19:00 bis 21:00 Uhr unseren offenen Informationsabend in der Stephanuskirche, Himmelsruh 17, Göttingen, zu besuchen.  
Weitere Informationen bei:  
Jürgen Fischer Tel.: 0178 1481837  
Christine Ludewig Tel.: 0551/5053020  
Wir sind ehrenamtlich tätig und nicht rund um die Uhr erreichbar. Falls Sie uns nicht erreichen hinterlassen Sie uns eine Nachricht, wir versuchen zeitnah zu reagieren.  
Weitere Informationen:  
www.suchthilfe-goettingen.de oder  
E-Mail: freundeskreis\_goettingen@hotmail.com

**... KULTURINITIATIVE HARDEGSSEN**

Im Muthaus der Bug Hardeg  
Bürozeiten:  
Dienstag 10:00 - 12:00 Uhr  
Donnerstag 16:00 - 18:00 Uhr  
Tel.: 05505/505890 Fax.: 05505/505892  
E-Mail: info@kultur-in-hardegsen.de  
Internet: www.kultur-in-hardegsen.de

**... KATHOLISCHE ÖFFENTLICHE BÜCHEREI**

Öffnungszeiten:  
Sonntag 10:00 - 10:30 Uhr  
Donnerstag 15:00 - 16:00 Uhr  
Die Buchausgabe ist kostenlos.  
Romane, Sachbücher, Biografien, Kinder- und Jugendbücher sowie CD's immer aktuell.

**... POSTSTELLE IM REWE-MARKT**

Am Gladeberg 37181 Hardegsen  
Öffnungszeiten:  
Montag - Freitag 9:00 - 18:00 Uhr  
Samstag 9:00 - 16:00 Uhr

**...KFZ-ZULASSUNGSSTELLE LANDKREIS NORTHEIM**

Öffnungszeiten:  
Montag 8:00 - 11:30 Uhr  
Dienstag 8:00 - 11:30 Uhr sowie 14:00 - 16:00 Uhr  
Mittwoch geschlossen  
Donnerstag 8:00 - 11:30 Uhr sowie 14:00 - 16:00 Uhr  
Freitag 8:00 - 11:30 Uhr  
Samstag geschlossen

## VORANKÜNDIGUNG FÜR DAS SOMMERFERIENPROGRAMM

Die Planungen für das diesjährige Sommerferienprogramm der Jugendpflege Hardegens sind in vollem Gange. Voraussichtlich wird es ab dem 18. Juni in der Grundschule, dem Bürgerbüro der Stadtverwaltung und auf der Internetseite der Stadt Hardegens erhältlich sein.

Für kurz entschlossene engagierte Vereine, Initiativen und Mitbürger\*innen besteht noch bis spätestens 05. Juni die Möglichkeit, Angebote mit Terminen für das Programm einzusenden, damit sie in das Programm eingefügt werden können. Bei Fragen und Anregungen steht die Jugendpflegerin, Holle Nielebock, gerne zur Verfügung.

Telefon: 05505/ 50345  
Email: [Jugendpflege@hardegens.de](mailto:Jugendpflege@hardegens.de)

## DER KINDERGARTEN HETTENSEN PUTZT SICH!

Am 24.04.2019 herrschte ein reges Treiben im Kindergarten in Hettensen. Anlass war der diesjährige „Frühjahrsputz“ und die Einweihung einer neuen Rutsche. Im Beisein von über 30 Kindern und zahlreich erschienen Eltern übergab Bürgermeister Michael Kaiser die neue Rutsche, „Schnulli Modell Karlchen“, im Wert von rund 3.000 Euro, welche speziell für Kinder unter 3 Jahren geeignet ist. Mit den Kindern, Freiwilligen der Elternschaft und mit Beteiligung des Bauhofes der Stadt Hardegens wurde der Außenspielbereich „fit“ für das Jahr gemacht. Die Fahrzeughütte wurde von den Kindern und Eltern bunt bemalt, es wurden Beete hergerichtet und bepflanzt, auch wurden die Spielfahrzeuge der Kinder einer Inspektion unterzogen. Tische und Bänke sowie der Zaun wurden gestrichen. Für die Kleinsten, die Krippe, wurde eine kleine Terrasse in ihrem Spielbereich angelegt. Die Kinder bedankten sich beim Bürgermeister Michael Kaiser durch das Vorsingen zweier Lieder. In seiner Ansprache zuvor begrüßte der Bürgermeister alle Anwesenden und bedankte sich für die rege Teilnahme, den Liedervortrag und das verlässliche ehrenamtliche Engagement.



## EINLADUNG ZUR MITGESTALTUNG DER FERIENPROGRAMME DER STADTJUGENDPFLEGE HARDEGENS

Sehr geehrte Damen und Herren, liebe Aktive in der Kinder- und Jugendarbeit,

es ist wieder so weit, die Ferienplanung für das Jahr 2019 steht an. Die Jugendpflege Hardegens organisiert regelmäßig in den Oster-, Sommer- und Herbstferien Ferienprogramme für Kinder und Jugendliche im Hardegser Stadtgebiet, womit jährlich durchschnittlich 150 Familien erreicht werden. Sie oder ihr Verein bekommen damit eine gute Gelegenheit, sich in Kooperation mit der Stadt Hardegens für die Kinder „in Szene zu setzen“ und auch Nachwuchs zu werben.

Konkret beutet das, Sie oder Ihr Verein stellen ein Angebot in den Ferien bereit und die Stadt Hardegens übernimmt sowohl die Werbung als auch das Anmeldeverfahren. Unkosten können je nach Höhe über Teilnehmerbeiträge teilweise oder ganz gedeckt werden.

Denken Sie oder Ihre Jugendwarte\*innen doch einmal darüber nach, womit sich Ihr Verein präsentieren und beteiligen könnte. Die Ferienprogramme richten sich in erster Linie an Kinder von 6-12 Jahren.

Haben wir Ihr Interesse geweckt?

Dann senden Sie uns einfach die Daten ihres Angebots, damit wir dies in das gemeinsame Ferienprogramm aufnehmen können. Sollte es Fragen hinsichtlich der Organisation, der Finanzierung oder anderem geben, helfe ich Ihnen gerne weiter.

Bitte teilen Sie mir Ihre Idee mit Terminvorschlägen per Email möglichst bis zum 30. Mai 2019 mit.

Email: [Jugendpflege@hardegens.de](mailto:Jugendpflege@hardegens.de)

Telefon: 05505 / 50345

Das Team der Stadtjugendpflege freut sich auf eine produktive Zusammenarbeit!

## EIN ESEL IM NEUEN GEWAND

Mit der Gewerbeschau „ESEL – Eine Stadt erbringt Leistung“ der Gemeinschaft der Selbständigen in Hardegens (GSH) wurden im April 2006 die Esel in Hardegens in Szene gesetzt. Aus Anlass der Leistungsschau des örtlichen Handwerks und Gewerbes wurden damals 31 Kunstesel erstmals der Öffentlichkeit vorgestellt und prägen seitdem unserer Stadtbild. Auch der Esel vor dem Rathaus der Stadt Hardegens begrüßt seitdem bei Wind und Wetter treu die Besucher des Rathauses.

Nach nunmehr 8 Jahren hat der Esel ein neues Gewand verdient. Herr Hermann Miotke aus Hevensen hat den Esel künstlerisch mit den Wappen der Stadt Hardegens und aller Ortsteile bemalt und somit im neuen Glanze erstrahlen lassen.

Sollten auch andere Eselbesitzer Interesse daran haben, ihrem Esel ein neues Erscheinungsbild zu geben, können sie sich gern an die Stadt Hardegens, 05505/503-0 oder direkt an Herrn Hermann Miotke (05505/2325) wenden.



# Werde ein Rocstar.



**Nur 175,- €<sup>1</sup>  
monatlich.**

## T-Roc Sport „Rocstar“ 1.5 TSI OPF, 110 kW (150PS), 6-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100 km: innerorts 6,6/außerorts 4,8/kombiniert 5,4/CO<sub>2</sub>-Emissionen, g/km: kombiniert 123.

**Ausstattung:** Sportsitze, Sportfahrwerk, Leichtmetallräder, „Lane Assist“, abgedunkelte Heck- und Seitenscheiben, elektrische Außenspiegel, Navigationssystem „Discover Media“, „Climatronic“, Einparkhilfe vorn und hinten, Winterpaket u. v. m.

Fahrzeugpreis:	29.025,00 €	Effektiver Jahreszins:	3,41 %
inkl. Überführungskosten		Jährliche Fahrleistung:	10.000 km
Sonderzahlung:	3.850,00 €	Laufzeit:	36 Monate
Nettodarlehensbetrag		Gesamtbetrag:	10.150,00 €
(Anschaffungspreis):	25.233,90 €		
Sollzinssatz (gebunden) p. a.:	3,41 %	36 mtl. Leasingraten à	175,00 € <sup>1,2</sup>

Ein Angebot der Volkswagen Leasing GmbH, Gifhorner Str. 57, 38112 Braunschweig, für die wir als ungebundener Vermittler gemeinsam mit dem Kunden die für den Abschluss des Leasingvertrags nötigen Vertragsunterlagen zusammenstellen.

Abbildung zeigt Sonderausstattung gegen Mehrpreis. Stand 04/2019. Irrtum, Änderung und Zwischenverkauf vorbehalten. <sup>1</sup>Bonität vorausgesetzt. Es besteht ein gesetzliches Widerrufsrecht für Verbraucher. <sup>2</sup>Das Angebot gilt nur bei gleichzeitiger Inzahlungnahme Ihres Gebrauchtwagens (ausgenommen Audi, Porsche, SEAT, ŠKODA) mit mindestens 4 Monaten Zulassungsdauer auf Ihren Namen. Nähere Informationen erhalten Sie bei uns. Ohne Inzahlungnahme abweichendes Angebot möglich. Gilt für private- und gewerbliche Einzelabnehmer. Angebot gültig bis 30.06.2019.



Volkswagen

Ihr Volkswagen Partner

**Volkswagen Zentrum Göttingen Autohaus Südhanover GmbH**

Kasseler Landstraße 53 – 69, 37081 Göttingen, Tel. 0551 / 903-0, [www.volkswagen-zentrum-goettingen.de](http://www.volkswagen-zentrum-goettingen.de)

## NEUE MITARBEITERIN IM RATHAUS

Frau Merle Hoffmann, 25 Jahre alt, wohnhaft in Einbeck, hat am Donnerstag, den 02.05.2019 ihren Dienst als Familien- und Generationenbeauftragte im Hardegser Rathaus aufgenommen. In der Zeit von 2012-2015 studierte Frau Hoffmann an der Georg-August-Universität Göttingen mit dem erfolgreichen Abschluss des Bachelor of Arts in Sozialwissenschaft. Nebenbei war sie in der Kindereinzeltbetreuung tätig. Daraufhin folgte 2018 ein erfolgreiches Master Studium mit dem Abschluss Master of Arts Sportwissenschaft. Während des Studiums war Frau Hoffmann sowohl als studentische Hilfskraft im International Student Office an der Universität Göttingen tätig, als auch als Vertretungskraft in den Kindertagesstätten der AWO Göttingen gGmbH, sowie als Gastgeber im Mini Club an Bord eines Hochseekreuzfahrtschiffes der AIDA. Zuletzt war Frau Hoffmann als Teilzeitbeschäftigte im Sozial- und Erziehungsdienst bei dem Flecken Adelebsen als Springkraft für verschiedene Kindertageseinrichtungen tätig. Die Stadt Hardeggen begrüßt Frau Hoffmann ganz herzlich als neue Mitarbeiterin im Team, wünscht Ihr alles Gute sowie viel Erfolg und Freude bei ihrer zukünftigen Arbeit.



Bürgermeister Herr Kaiser mit der Familien- und Generationenbeauftragten Frau Hoffmann

## STELLENAUSSCHREIBUNG

### Die Stadt Hardeggen sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine\*n geringfügig Beschäftigte\*n für die Eselsbrücke in Hardeggen auf Minijob-Basis (450€)

Wir erwarten eine Fachkraft mit pädagogischer Ausbildung oder vergleichbarer Qualifikation.

Die Bezahlung erfolgt nach den geleisteten Stunden in Höhe des geltenden Mindestlohnes.

Das Aufgabengebiet umfasst insbesondere die Betreuung und Hilfestellung bei Hausaufgaben, Lernhilfe, Elternkontakt, Kooperation mit Grundschule und Lehrkräften sowie die Anleitung von Hilfskräften.

Zuverlässigkeit, Belastbarkeit, Geduld und wertschätzender Umgang mit Kindern, gute Kenntnisse in den Grundschulcurricula, sowie eine kreative Freizeitgestaltung und zeitliche Flexibilität wird ebenfalls erwartet.

Änderungen in den Aufgabengebieten bleiben vorbehalten.

Die Stadt Hardeggen ist im Sinne der beruflichen Gleichstellung von Männern\* und Frauen\* bestrebt, den Anteil von

Männern\* in Bereichen zu erhöhen, in denen sie unterrepräsentiert sind. Männer\* werden deshalb ausdrücklich aufgefordert, sich zu bewerben.

Schwerbehinderte und den schwerbehinderten Menschen gleichgestellte Personen werden im Rahmen des gesetzlich Zulässigen bei gleicher Eignung bevorzugt berücksichtigt.

### Hinweis:

Falls Sie eine spätere Rücksendung Ihrer Bewerbungsunterlagen wünschen, fügen Sie bitte einen entsprechend großen und ausreichend frankierten Rückumschlag bei. Bewerbungen ohne Rückumschlag werden nicht zurückgesandt, sondern datenschutzgerecht vernichtet.

Ihre aussagekräftigen Bewerbungsunterlagen richten Sie gerne bis zum 17. Mai 2019 an die

Stadt Hardeggen  
Der Bürgermeister  
- Personalamt-  
Vor dem Tore 1  
37181 Hardeggen

## JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DER VERKEHRSWACHT HARDEGGEN E.V. EHRUNGEN BEWÄHRTER KRAFFFAHRER\*INNEN

Auf der Jahreshauptversammlung der Verkehrswacht Hardeggen e.V. werden jedes Jahr Ehrungen bewährter Kraftfahrer\*innen durchgeführt. Die von der Deutschen Verkehrswacht gestiftete Auszeichnung kann an Kraftfahrerinnen bzw. Kraftfahrer verliehen werden, die sich als verkehrssicher bewährt haben und sich gleichzeitig verpflichten, auch weiterhin durch umsichtiges, rücksichtsvolles und hilfsberechtigtes Verhalten im Straßenverkehr anderen Verkehrsteilnehmern ein Vorbild zu sein. Die Mitgliedschaft in der Verkehrswacht ist erwünscht, aber nicht zwingend notwendig.

Die Auszeichnung wird wie folgt verliehen:

in Bronze	für 10 Jahre Fahrzeit
in Silber	für 20 Jahre Fahrzeit
in Silber mit Eichenkranz	für 25 Jahre Fahrzeit
in Gold	für 30 Jahre Fahrzeit
in Gold mit Eichenkranz	für 40 Jahre Fahrzeit
als goldenes Lorbeerblatt	für 50 Jahre Fahrzeit

Voraussetzung für die Verleihung ist allerdings, dass der/die Antragsteller/in zum Zeitpunkt der Antragstellung wegen einer Verletzung von Straßenverkehrsvorschriften

- weder gerichtlich bestraft worden ist,

- noch mit einem Bußgeld belegt worden ist, das zu einer Eintragung in das Verkehrszentralregister beim Kraftfahrt-Bundesamt geführt hat,

- ferner nicht wegen eines Verbrechens aufgrund anderer Vorschriften bestraft worden ist.

Die Verleihung setzt außerdem voraus, dass dem/der Antragsteller/in innerhalb des für die Auszeichnung in Frage kommenden Zeitraumes weder die Fahrerlaubnis entzogen noch gegen ihn/sie ein Fahrverbot ausgesprochen worden ist. Um eine Auszeichnung durchführen zu können, muss dies zunächst erst mal bei uns, der Verkehrswacht, beantragt werden.

Wir können von uns aus nicht tätig werden; denn uns stehen keinerlei Daten zur Verfügung! Die Anfrage beim Kraftfahrt-Bundesamt darf aus Datenschutzgründen auch nicht von der Verkehrswacht durchgeführt werden. Dies muss jeder Bewerber selbst tun.

Deshalb melden Sie sich bitte bei uns!

Alle notwendigen Unterlagen erhalten Sie bei der Verkehrswacht Hardeggen.

Ansprechpartner ist:  
Herr Manfred Schöfer  
Tel.: 05505/503-20  
E-Mail: schoefer@hardeggen.de





**„MEINE FREMDAUSBILDUNG BEI DER STADT HARDEGSEN“**

Liebe Leserinnen und Leser,  
mein Name ist Sina Marie Zeibig, ich bin 22 Jahre alt und komme aus Hardegsen.

Ich bin Auszubildende im 2. Ausbildungsjahr zur Verwaltungsfachangestellten beim Landkreis Göttingen. Der Landkreis Göttingen bietet seinen Auszubildenden die Möglichkeit an, einen Praxisabschnitt in einer anderen Kommune zu absolvieren, als so genannte Fremdausbildung bzw. „Wunschamt“. Da ich aus Hardegsen komme und gerne den Ablauf in einer kleineren Kommunal-Verwaltung kennenlernen wollte, habe ich mich sehr gefreut, die Möglichkeit bekommen zu haben, vom 30.01.2019 bis zum 03.05.2019 meine Fremdausbildung bei der Stadt Hardegsen absolvieren zu können.

Hauptsächlich habe ich diese Zeit im Personalamt verbracht und mich dort mit Tätigkeiten wie Anfertigen eines Bewerberspiegels, Anlegen von Haupt- und Nebenakten, Verfassen von Kurzmitteilungen, Anfertigen der Krankenstatistik von 2018, sowie Anmelden verschiedener Mitarbeiter zu Fort- und Weiterbildungen beschäftigt. Ein großer Unterschied zu meiner bisherigen Arbeit beim Landkreis liegt darin, dass ich aber auch viele Arbeiten für andere Bereiche übernehmen konnte, wie zum Beispiel für die Kämmerei das Erstellen der Eintrittskarten für das Burgbad der Stadt Hardegsen oder für das Ordnungsamt die Kostenbescheide für Feuerwehrein-sätze anzufertigen. Somit hatte ich immer einen abwechslungsreichen Arbeitsalltag und mit allen Kolleginnen und Kollegen aus dem Haus Kontakt. Vor allem bei kleineren Aufgaben wurde mir der Unterschied und die Größe zwischen dem Landkreis Göttingen und der Stadt Hardegsen deutlich. Beim Landkreis gibt es beispielsweise ein Postzimmer und in den verschiedenen Ämtern, in denen ich bisher tätig war, musste ich die Post ausschließlich in die Fächer der zuständigen Sachbearbeiter und Sachbearbeiterinnen zuordnen. Als ich hier den ersten Tag tätig war und die gesamte Post für die Verwaltung bekam und diese selber den Ämtern zuordnen sollte, war ich zunächst ganz verwirrt, ob denn niemand dieses vorsortiert, wie dieses im Postzimmer beim Landkreis durch verschiedene Mitarbeiter und Mitarbeiterinnen geschieht. Doch dadurch konnte ich ganz viele neue Erfahrungen sammeln, zum Beispiel welche Bereiche für welche Aufgaben tätig sind, diese Erfahrungen wären mir beim Landkreis verwehrt geblieben. Die Arbeit bei der Stadt Hardegsen hat mir große Freude bereitet, da ich von Anfang an freundlich aufgenommen wurde und es mir sehr gut gefällt, einen umfangreichen Tätigkeitsbereich zu haben. Hierzu gehören auch Botengänge wie zum Beispiel zur Bank zu gehen oder auch Blumen abzuholen. Auch war es für mich eine ganz neue Erfahrung, zu Fuß zur Arbeit gehen zu können und somit noch einiges an freier Zeit zusätzlich dazu zu bekommen. Alles in allem bin ich sehr glücklich, die Chance wahr genommen zu haben, während meiner Ausbildung nochmal in eine andere Kommune reinschauen zu können und bin mir sicher, dass es mir auf meinem späteren Berufsweg behilflich sein kann.



Viele Grüße  
Sina Marie Zeibig



**HENKEL  
BEDACHUNGEN**

**IHR FREUNDLICHES  
DACHDECKERUNTERNEHMEN AUS MORINGEN**

Zu unserem Portfolio rund um Dachdeckerarbeiten gehören die Bereiche Flachdach, Steildach, Klempnerarbeiten, Reparaturen und Fassadenbekleidung. Darüber hinaus verfügen wir über einen gut ausgestatteten Maschinenpark und bieten Gerüststellung an.



**HENKEL  
FÜR PRIVATE BAUHERREN**

Ein- und Mehrfamilienhäuser,  
Wirtschaftsgebäude  
egal ob Neubau oder Sanierung  
Flach- & Steildach

**Alles rund ums Dach  
bekommt man bei uns aus einer Hand!**

Henkel Bedachungen GmbH  
Bahnhofstraße 3 • 37186 Moringen  
Telefon (05554) 748 • Fax (05554) 8476  
Email: info@henkel-bedachungen.de  
www.henkel-bedachungen.de



**Einladung zur Eröffnungsfeier**




**Samstag, 22. Juni 2019 ab 14:00 Uhr**

Weitere Informationen werden auf der Homepage der Stadt und als Aushang am Gartentor veröffentlicht

**Was ist der Intercultureller Generationengarten?**  
Der öffentliche Kleingarten soll als Treffpunkt für die in Hardegsen lebenden Menschen jeder Altersgruppe, von Kindern in den Kindertagesstätten bis zu den Senior\*innen, z.B. der baulich barrierearmen Seniorenwohnanlage „In der Pascherburg“ und für Menschen unterschiedlicher Herkunft als sozialer Treffpunkt dienen. Über die gemeinsame Freude am Gärtnern und geselligen Aufenthalt in naturnahen Gärten sollen Begegnung und Austausch im öffentlichen Interesse gefördert werden.

**Was gibt es zu feiern?**  
Die neue Gartensaison hat bereits begonnen, so dass wir gerne mit Ihnen den Garten offiziell eröffnen, die bisherigen Arbeiten würdigen, die Pläne zeigen vorstellen und die schöne Atmosphäre genießen wollen. Für das feierliche Wohl, musikalische Unterhaltung und Aktivitäten für unsere jüngsten Gartenutzer\*innen ist gesorgt.

**Wo finden Sie den Garten?**  
Direkt gegenüber der Seniorenwohnanlage „In der Pascherburg“ in der Kleingartensiedlung liegt auf der nördlichen Wegseite.

**Weitere Informationen:**  
Birna Hoffmann, Gartenbau- und Gestaltungsbeauftragte der Stadt Hardegsen, e-Mail: [birna.hoffmann@stadt-hardegsen.de](mailto:birna.hoffmann@stadt-hardegsen.de) oder [Tel. +49 5554 748](tel:+495554748) [www.stadt-hardegsen.de](http://www.stadt-hardegsen.de)

**SENIORENGEMEINSCHAFT HARDEGSEN**

**Fahrt ins Weserbergland mit Besuch des Klosters Corvey und Höxter am 25.04.2019**

Am Mittwoch, 25.04.2019 starteten die Reisetilnehmer\*innen der Seniorengemeinschaft Hardegsen bei schönstem Frühlingswetter zu ihrer ersten Fahrt in diesem Jahr, einer Halbtagesfahrt mit der Scheithauer Reisen GmbH ins Weserbergland.

Die Reisegruppe nahm weitere Mitreisende in Ellierode und Hettensen auf und wuchs so auf 38 Personen an.

Bürgermeister Michael Kaiser, zugleich Vorsitzender der Seniorengemeinschaft, begrüßte die Fahrgäste, von denen viele bereits zu Stammgästen geworden sind und immer wieder gerne mitfahren. Er erläuterte den Ablauf und die Reiseziele, die der zweite Vorsitzende, Eberhard Dreiwes mit Scheithauer Reisen festgelegt hatte.

Die Fahrt führte zunächst zum Kloster Corvey, der bedeutenden Welterbestätte an der Weser. Genau betrachtet handelt es sich um das „Karolingische Westwerk“ mit seinen Fresken aus dem 9. Jahrhundert als eines der herausragendsten Zeugnisse der karolingischen Renaissance und die Civitas Corvey, den Klosterbezirk in den Klostermauern selbst.

Corvey war jedoch nicht nur eine bedeutende benediktinische Klosteranlage, sondern eine Stadt am dortigen Weserbogen, die bis heute nicht freigelegt wurde. Das Benediktinerkloster entwickelte sich im 9. und 10. Jahrhundert zu einem geistigen, kulturellen und wirtschaftlichen Zentrum. Verehrt werden der heilige Stephanus, vor allem jedoch die Reliquien des heiligen Vitus.

Sehr beeindruckend war der Rundgang durch die aneinander gereihten 15 fürstlichen Salons der Bibliothek in ihren

unterschiedlichen, Funktionen, Farben und Tapeten mit rund 76.000 (!) Bänden, die von 1860 über 14 Jahre vom bekannten Schriftsteller August Heinrich Hoffmann von Fallersleben betreut wurden. Von ihm kennen wir das Lied der Deutschen, vor allem dessen dritte Strophe, unsere Nationalhymne oder etwa „Ein Männlein steht im Walde“ oder „Morgen kommt der Weihnachtsmann“ u.v.m.

Corvey ist jedoch nicht nur Kloster, sondern auch seit dem ausgehenden 18. Jahrhundert im Zuge der Säkularisierung Schloss der Herren von Ratibor (Schlesien). Noch heute wird ein Flügel der weitläufigen Anlage von Viktor dem V., Herzog von Ratibor und Fürst von Corvey bewohnt, der die Geschichte lenkt.

Im Museumsshop wurden interessante Erinnerungsstücke erworben, bevor es in das nahegelegene Höxter ging. Dort führte der Weg direkt in die Marktstraße zum legendären Café Pammel. Es zählt nach dem VARTA-Reiseführer zu den „TOP 20 der schönsten Cafés und Konditoreien in Deutschland“ und zeichnet sich durch eine große Vielfalt von Torten, hausgebackenen Kuchen und Eisspezialitäten aus. Eine umfangreiche Sammlung von alten Kaffeemühlen war im Café ausgestellt und konnte angeschaut werden. Jeder hatte hier freie Auswahl und allen waren von der Qualität begeistert.

Nach einem gemütlichen Ausklang traten wir mit vielen neuen Eindrücken gegen 17.30 Uhr die Heimreise nach Hardegsen an und trafen dort wohlbehalten gegen 18.45 Uhr ein.

Die nächste Reise der Seniorengemeinschaft ist eine Ganztagesfahrt am 25. September ins Westfalen Culinarium nach Nieheim (Teutoburger Wald) und ins Café Heyse in Bad Driburg. Anmeldungen nimmt wie immer das Bürgerbüro entgegen.



**Öffnungszeiten**

Dienstag	10.00 - 13.00 Uhr
Mittwoch	10.00 - 13.00 Uhr
Donnerstag	10.00 - 13.00 Uhr
	15.30 - 18.00 Uhr
Freitag	10.00 - 13.00 Uhr
	15.30 - 18.00 Uhr
1. Samstag/ Monat	10.00 - 13.00 Uhr

**Galant**  
aus 2. Hand



Bahnhofstraße 5, Hardegsen

**Herzlich willkommen in unserer gut sortierten Kleiderstube!**

## **SCHLEIEREULE UND ROTSCHWANZBUSSARD WAREN AM OSTERSONNTAG IM WILDPARK HARDEGSEN DIE ATTRAKTION**

Gespannt lauschten die circa 200 kleinen und großen Besucher\*innen am Ostersonntag im Wildpark Hardeggen der Falknerin Andrea Haberjan, als diese über den Lebensraum, die Jagd im lautlosen Flug, ihrem speziellen Gehör und die guten Augen ihrer Schleiereule „Piper“ berichtete. Viele Besucher\*innen hatten sich aus Göttingen auf den Weg gemacht, um die Greifvögel aus nächster Nähe in Augenhöhe betrachten zu können.

So fragten die Besucher\*innen zum Beispiel, wo die Eulen wohnen, was und wie Eulen fressen, warum sie so hervorragend in der Dämmerung sehen und lautlos fliegen können. Dies konnte verständlich und mit „Piper“ sehr anschaulich erläutert werden.

Überrascht waren die Besucher\*innen, dass die Schleiereulen in großer Nähe der Menschen leben, tagsüber auf Dachböden, in Scheunen und Kirchtürmen Ruhe und Schutz suchen und dort auch ihren Nachwuchs aufziehen. Um nicht von anderen Greifvögeln und Krähen gejagt zu werden, brechen die Schleiereulen erst in der Dämmerung zu ihren Beuteflügen in die Feldmark auf, um dort Mäuse zu jagen. Mutige Besucher\*innen durften „Piper“ auf dem Falknerhandschuh tragen und waren von diesem Erlebnis begeistert.

Rotschwanzbussard „Max“ durfte nicht auf die Faust (die Hand) der Besucher\*innen. „Max ist ein Beizvogel der jagdlich eingesetzt wird und nicht so vertraut mit Menschen ist, wie die von Hand aufgezogene und an Menschen gewöhnte Eule „Piper“, erklärte die Falknerin Andrea Haberjan. Außerdem erzählte sie den interessierten Besucher\*innen, wie das

Abtragen und Jagen mit Beizvögeln praktiziert wird. Unter anderem erklärte sie auch, wozu das Glöckchen (Bell), die Adresstafel und die Lederbändchen (Geschüh) notwendig sind.

Die Vorführung findet im unteren Teil neben dem Keiler-Eck statt und dauert ca. 60 Minuten. Der Eintritt ist frei. Um eine Spende für den Wildpark wird gebeten.

Bereits feststehende Termine

14.07. - 28.07. - 11.08. - 25.08. - 08.09. - 22.09.2019



Falknerin Andrea Haberjan und Besucherin Julia Klingensbrunn aus Hardeggen mit Schleiereule „Piper“. Im Hintergrund Rotschwanzbussard „Max“.

## **LED-STRAßENBELEUCHTUNG; UMRÜSTUNG DER LICHTPUNKTE IM GESAMTEN STADTGEBIET - STARTGESPRÄCH UMSETZUNGSPHASE**

In der Mai Ausgabe wurde bereits berichtet, dass nach öffentlicher Ausschreibung die P.S. Rode GmbH aus Celle den Auftrag für die Umrüstung der LED-Straßenbeleuchtung erhalten hat. Deshalb wurde mit dem Unternehmen zwischenzeitlich ein sog. Startgespräch geführt. Daraus ging hervor, dass sämtliche Leuchten auf Standsicherheit überprüft werden müssen. Danach können die Anzahl der Masten und Leuchten bestellt, gefertigt und geliefert werden. Hierzu wurden mehrere Bereisungstermine mit dem beauftragten Ingenieurbüro Geese, Hardeggen, in den Ortschaften Espol,

Üsinghausen, Trögen, Ertinghausen, Asche, Hettensen, Ellierode und Lichtenborn sowie der Kernstadt im Mai 2019 durchgeführt.

Ein Bauzeitenplan wird zurzeit erarbeitet. Es ist geplant, dass die ersten Montagen im August 2019 beginnen.

Nicht vom Auftrag erfasst sind die Lichtpunkte der Ortschaften Gladebeck, Hevensen und Lutterhausen. Für diese Ortschaften soll zum 15.09.2019 eine Förderung über ZILE im Rahmen der Dorfentwicklung „Leineweber-Sechseck“ beantragt werden. Der Fördersatz beträgt hier 63 % der anrechenbaren Kosten. Die Umrüstung ist für das Jahr 2020 vorgesehen.

## **TIEFBAUARBEITEN IN DER STRAßE „ZUM SCHÖTTELBACH“ - BESCHWERDEN**

Die Erschließungs- und Tiefbauarbeiten in der Straße „Zum Schöttelbach“ für das „kleine“ Neubaugebiet wurden bereits Ende letzten Jahres, je nach Verkauf und Bautätigkeit, begonnen. Die sog. Bitu-Schicht wurde an mehreren Stellen nicht fahrbahneben eingebaut, dadurch ist die Überfahrt sehr störend. Die Arbeiten werden nach Fertigstellung abgenom-

men. Folglich muss das ausführende Unternehmen eine Nachbesserung durchführen. Die Abläufe einer Mängelbeseitigung müssen eingehalten werden. Parallel werden mit dem Vorhabenträger Gespräche über die „gesamte“ Ausführungserschließung geführt. Die Anwohner\*innen werden um Verständnis gebeten, dass die Behebung der Mängel noch einige Zeit in Anspruch nehmen wird.

## **INFORMATIONSVORANSTALTUNG ZUR „SANIERUNG DES MÜHLENWEGES“ IN HETTENSEN AM 26.04.2019**

Die Informationsveranstaltung zur „Sanierung des Mühlenweges“ in Hettensen hat am Freitag, 26.04.2019, unter reger Teilnahme der Anwohner\*innen und Ortsratsmitglieder stattgefunden. Die Niederschrift mit den gezeigten Präsentationen sind auf der Internetseite unter der Rubrik „Bauen und Wohnen“ – Sanierung Mühlenweg veröffentlicht.

Die Maßnahme gliedert sich in eine Erschließungsmaßnahme für den Bau des Regenwasserkanals und eine Straßenausbaumaßnahme im Übrigen. Die Gesamtkosten liegen nach erster Kostenschätzung bei 813.000 Euro. Als beitragsfähiger Aufwand wurden 325.000 Euro ermittelt, während der Anteil für die Stadt Hardeggen mit 488.000 Euro zu beziffern ist. Die Ausschreibungsergebnisse bleiben abzuwarten.

Weiterhin befasste sich am 06.05.2019 der Vorstand des Ver- und Entsorgungsverbandes Adelebsen mit der Sanierung des Schmutzwasserkanals, weil seitens der Stadt Hardeggen angeraten wurde, dass der Anfang der 1970er Jahre gebaute Kanal in Asbestzementbauweise im Zuge der Straßenausbaumaßnahme erneuert werden sollte.

Es wurde bislang jedoch mehrheitlich empfohlen, den Schmutzwasserkanal aufgrund seines noch guten Zustandes nicht zu sanieren. Im Falle einer Erneuerung zu einem späteren Zeitpunkt wird eine Sanierung in geschlossener Bauweise (z.B. Berstlining-Verfahren) favorisiert. In der nächsten Sitzung des Ausschusses des VEV wird hierüber ein entsprechender Beschluss gefasst.

**ANMELDUNGEN ZUR SPORTLEREHRUNG  
FÜR DAS JAHR 2018**

Die Stadt Hardegsen ist jedes Jahr erfreut über die sportlichen Erfolge der Sportler\*innen der ortsansässigen Sportvereine und ehrt diese jährlich für herausragende sportliche Leistungen.

Die Sportlerehrungen für das Jahr 2018 sind nunmehr dringend vorzubereiten, um die sportlichen Erfolge für den Bereich der Stadt Hardegsen würdigen zu können.

Ich darf Sie zu diesem Zweck bitten, mir bis zum 30. Juni 2019 mitzuteilen, welche Mannschaften oder Einzelsportler Ihres Vereins die Ehrungsvoraussetzungen erfüllen.

Die offizielle Veranstaltung zur Durchführung der Ehrung ist nach den Sommerferien geplant. Gemäß den Richtlinien der Stadt Hardegsen für Sportlerehrungen kann die Ausgestaltung und Organisation der Veranstaltung einem Sportverein aus dem Bereich der Stadt Hardegsen übertragen werden.

Sollte seitens Ihres Vereins Interesse an der Ausgestaltung der Feierlichkeit Sportlerehrung bestehen, so bitte ich ebenfalls um Mitteilung bis zum 30.06.2019.

**Richtlinien für Sportlerehrungen**

**Anmeldung**

Die Ehrungsvorschläge sind der Stadt Hardegsen bis zum 15.01. eines jeden Jahres einzureichen. Dabei sind die errungenen Titel, Platzierungen und Leistungen anzugeben.

**Ehrungszeitraum**

Geehrt werden Leistungen, die im Zeitraum vom 01. Januar bis 31. Dezember des Vorjahres erbracht wurden.

**Ehrungshäufigkeit**

Eine Ehrung für mehrere erzielte Leistungen wird in jedem Ehrungszeitraum einmal vorgenommen.

**Durchführung der Ehrung**

Die Ehrung erfolgt durch die Stadt Hardegsen und soll im Frühjahr eines jeden Jahres durchgeführt werden. Ein Anspruch auf eine Ehrung besteht nicht. Über die auszusprechenden Ehrungen entscheidet der Verwaltungsausschuss. Die Ausgestaltung und Organisation der Veranstaltung kann einem Verein aus dem Bereich der Stadt Hardegsen übertragen werden.

**Ehrungsart**

Jeder Einzelsportler sowie jedes Mitglied einer Mannschaft erhält eine Anerkennung.

**Sonderregelungen**

Besonders herausragende Leistungen sind - soweit möglich - unverzüglich zu ehren; zu der offiziellen Jahresveranstaltung

der Stadt Hardegsen werden die verantwortlichen Vereinsvertreter eingeladen.

Soweit bei den unterschiedlichen Sportarten der Ligaaufbau nicht vergleichbar ist, ist im Einzelfall zu entscheiden, ob eine Ehrung auszusprechen ist.

Diese Richtlinien gelten ab Ehrungszeitraum 2014.

Hardegsen, den 06.10.2014

STADT HARDEGSEN

Der Bürgermeister

gez. Sjuts

**Ehrungsvoraussetzungen:**

**1. Einzelsportarten:**

a) Jugend bis 18 Jahre	
Kreismeisterschaft	Platz 1
Bezirksmeisterschaft	Platz 1
Landesmeisterschaft	Platz 1-3
Deutsche-, Europa-, Weltmeistersch. und höher	Teilnahme

b) Damen und Herren	
Bezirksmeisterschaft	Platz 1
Landesmeisterschaft	Platz 1-3
Deutsche-, Europa-, Weltmeistersch. und höher	Teilnahme

**2. Mannschaftssportarten:**

a) Jugend bis 18 Jahre	
Staffelmeisterschaft	Platz 1
Kreismeisterschaft	Platz 1
Bezirksmeisterschaft	Platz 1
Landesmeisterschaft und höher	Platz 1-3

b) Damen und Herren	
Bezirksliga	Platz 1
Bezirksoberliga	Platz 1
Landesliga / Oberliga	Platz 1
Regionalliga	Platz 1 od. 2

3.-1. Bundesliga	Teilnahme
Landesmeisterschaft	Platz 1 od. 2

Deutsche Meisterschaft und höher	Teilnahme
----------------------------------	-----------

**3. Deutsches Sportabzeichen:**

Nach jeder 5. Wiederholung des bronzenen, silbernen oder goldenen Sportabzeichens.

**4. Die Stadt Hardegsen** behält sich im Einzelfall vor, Sportler und Funktionäre zu ehren, die die vorgenannten Voraussetzungen nicht erfüllen.

**SANIERUNG DER OD GLADEBECK – SACHSTAND**

Zurzeit ist der Kreuzungsbereich „Ascher Str./Hauptstr.“ (Bäckerei) voll gesperrt. Im Untergrund befanden sich mehr „Schäden“ als vermutet, so dass auch Reparaturen an dem Schmutzwasserkanal und -schächten vorgenommen werden mussten. Mittlerweile ist der Kreuzungsbereich wieder verschlossen. Der zeitliche Aufwand war größer als gedacht, es kann am Ende zu zeitlichen Verzögerungen kommen. Das Ende der Maßnahme wird nach wie vor mit ca. Ende Juli/August 2019 gerechnet. Nunmehr werden die Straßen im Bereich Kreuzung „Mühlenanger/Hauptstr.“ aufgebrochen. Das Bild ist Anfang Mai 2019 aufgenommen worden und zeigt den Kreuzungsbereich „Ascher Str./Hauptstr.“



**SPIELPLATZ HEVENSEN, "AM ANGER"**

**Anschaffung eines neuen Spielturmes mit Rutsche, Auftragserteilung und Rückbau des Spielplatzes „Wasserbergsbreite“**

Für den Spielplatz „Am Anger“ in Hevensen wurde beschlossen, einen neuen Spielturn mit Rutsche in Höhe von 5.694,33 € zu bestellen. Der Auftrag wurde bereits zwischenzeitlich an die Firma erteilt. Die Auftragssumme wird jeweils zur Hälfte aus

Ortsratsmitteln und Mitteln zur Spielplatzunterhaltung (Restmittel 2018) finanziert. Die Lieferzeit beträgt 6 - 8 Wochen.

Weiterhin wurden die Spielgeräte auf dem ehemaligen Spielplatz „Wasserbergsbreite“ entfernt und es wurde entsprechend Rasen eingesät. Der Rat der Stadt Hardegsen hat in seiner Sitzung am 26.03.2019 dem Verkauf des Platzes nicht zugestimmt, so dass die Fläche nunmehr gepachtet werden kann. Bei Interesse melden Sie sich bitte bei Frau Trapp, Tel. 05505-503-61, oder unter trapp@hardegsen.de.

**FRÜHJAHRSPUTZ IN DER KINDERTAGESSTÄTTE  
HETTENSEN LÄSST VIELES IM NEUEN GLANZ  
ERSTRAHLEN**

Ende April stand im Kindergarten Hettensen der erste Frühjahrsputz-Nachmittag als Gemeinschaftsaktion mit den Kindern, Eltern und Großeltern auf dem Programm. Der Einladung des Elternbeirats der Kindertagesstätte folgten zahlreiche Eltern und Großeltern und so wurde mehrere Stunden lang sehr vieles auf Vordermann gebracht.

Nachdem die Kinder zu Beginn zwei Lieder passend zum Thema vorgetragen hatten, ging es an die Arbeit. Ein Team schliff das Holzhaus, in dem die kleinen Fahrzeuge untergebracht sind, ab und gab diesem einen neuen Anstrich. Eifrig unterstützt wurden sie von den Kindern, die beim Streichen halfen und ihre Handabdrücke als Blumen oder Eulen auf den Seitenwänden der Hütte verewigten. Die Hütte ist nun der Hingucker auf dem Vorplatz des Kindergartens. Des Weiteren kümmerten sich Väter und Großväter darum, die defekte Fahrzeuge zu reparieren sowie die Schaukelbalken, Bänke und Tische zu streichen und einen kleinen gepflasterten Bereich auf dem Krippenspielplatzbereich herzurichten. Das Hochbeet, das im Rahmen des Vater/Opa-Nachmittags im vergangenen Herbst hergerichtet wurde, bekam einen neuen Platz. Die Mütter und Großmütter waren eifrig dabei, das Unkraut im gesamten Areal zu beseitigen und den Hof zu fegen. Mitarbeiter des Bauhofes tauschten die Reifenschaukel aus und stellten eine neue Rutsche auf, die für die Krippenkinder unter drei Jahren geeignet ist. Diese wurde dann mit Bürgermeister Michael Kaiser eingeweiht und sofort von vielen Kids in Betrieb genommen. Der Bürgermeister bedankte sich bei allen Anwesenden für ihren Einsatz. Astrid Zettl, Leiterin der Kindertagesstätte, ist sehr begeistert von dem Ergebnis des Nachmittags und bedankt sich bei allen Helfern und Unterstützern.



Dabei waren:

Bürgermeister Kaiser, Familie Schaeper, Familie König, Berndt König, Andreas Günther, Familie Lemke, Harald Fricke, Familie Reyer/Rübesam, Familie Kießling, Familie Wolter, Familie Gemetz, Hartmut Gerke, Norbert Herre, Familie Randersen, Familie Adlhoch, Familie Abendroth, Familie Swars, Familie Nielebock, Familie Karenfeld, Familie Pawelz, Familie Beller, Familie Kulp, Familie Other, Familie Wiese, Familie Schrader, Familie Sonne, Andreas de Buhr, Familie Franzke, Familie Ludwig Renate Kerl sowie die Erzieher der Kindertagesstätte.

**ERSTER SÜDNIEDERSÄCHSISCHE BURGENTAG  
vom 20.09. - 22.09.2019 – Abschluss Vertrag „Das  
Nordische Marktvolk“ und Versendung eines Einladungs-  
flyers für die Fachtagung am 21.09.2019 „save the date“**

Anlässlich des 1. Südniedersächsischen Burgentages am 21.09.2019 konnte für die Durchführung eines dreitägigen Burgfestes von Freitag, 20.09. bis Sonntag, 22.09.2019 der Veranstalter „Das Nordische Marktvolk“ gewonnen werden. Für Gäste ab dem 16. Lebensjahr wird ein „Tageszoll“ von 4 € erhoben. Der ermäßigte Eintritt beträgt 3 €.

Der 1. Südniedersächsische Burgentag wird die erste große Fachkonferenz in der Region Südniedersachsen zum Thema „Burgen, Schlösser und andere historische herrschaftliche Anlagen“ sein, zu der Bauhistoriker, Denkmalpfleger, Touristiker, Eigentümer und Nutzer, Kommunalvertreter aus

Verwaltung, Politik und Wirtschaft sowie weitere Gruppen eingeladen werden. Ein entsprechender „Einladungsflyer – save the date“ für die Veranstaltung wurde bereits an rund 100 Akteure versendet.

Interessierte Bürger\*innen erhalten die Möglichkeit sich für die Fachtagung mit Werkstattgesprächen im Muthaus anzumelden.

Der Burgentag auf Burg Hardeg soll den Auftakt einer Kooperation in Südniedersachsen sein, die Herausforderungen rund um das Thema „Burgen und Schlösser“ als Netzwerk besser gemeinsam zu meistern und Chancen zu nutzen.

Das Tagungsprogramm, u. a. mit verschiedenen Fachvorträgen wird voraussichtlich im Juli 2019 veröffentlicht.



**Burg Hardeg**  
Burgstraße 1, 37181 Hardeggen

**21.09. FACHTAGUNG MIT WORKSHOPS**  
Faszination Burgen und Schlösser,  
Besonderheiten und Herausforderungen  
Denkmalschutz,  
Aufbau von Kooperationen, uvm.

**20.-22.09. BURG FEST**  
Mittelaltermarkt,  
Kinderprogramm,  
Burgführung, uvm.

Eine Einladung zur Fachtagung mit weiteren  
Programm Informationen erhalten Sie in Kürze!

Projektkoordination:  
sterngruppe.sachsen@t-online.de

**ZIELGRUPPEN**

- Eigenbürger, Pächter und Anwohner von Burgen, Schlössern, Gutshäusern, Rittergütern, Klosteranlagen, o.ä. historischen Anlagen
- Denkmal- und Heimatpfleger
- Sachverständige und Kulturschaffende im Zusammenhang historischer Denkmale
- Lokale Aktionsgruppen
- Kommunalpolitik
- Gemeinde- und Kreisverwaltungen
- Touristik, Baukultur, Bauversicherung, Denkmalpflege
- Kostenträger
- Öffentlichkeit
- Passagen / Architekturbüros

Logos of partner organizations: Landkreis Verden, Landkreis Lüneburg, Landkreis Osterholz, Landkreis Harzweserland, Landkreis Börde, KSN, and others.

## FRIEDHOFSKAPELLE ASCHE

### Neubau einer Überdachung - Zuschuss an den Verschönerungsverein Asche e.V.

Dem Verschönerungsverein Asche e.V. wird ein Zuschuss in Höhe von bis zu 10.000,00 € für die Sanierung der Friedhofs-

kapelle Asche und den Neubau der Überdachung des Eingangsbereichs gewährt. Die Baumaßnahme wird kostengünstig in Eigenleistung durch den Verein durchgeführt. Dafür ein herzliches Dankeschön an alle Beteiligten!

## SPIELPLATZ ESPOL – SACHSTAND

Die große Spielkombination musste aufgrund von erheblichen Mängeln beseitigt werden. Durch Initiative des Ortsbürgermeisters konnte das Gerät gegen eine Spende in Höhe von 300,00 € abgegeben werden. Die Abbauarbeiten sowie alle

anfallenden Tiefbauarbeiten werden in Eigenleistung durchgeführt. Der Ortsrat wünscht sich als Ersatz einen Spielturn von rund 4.000,00 €; hierüber wurde am 08.05.2019 in der Ortsratssitzung beraten. Ein großes Dankeschön an alle Beteiligten für die geleisteten ehrenamtlichen Arbeiten.

## Wir gratulieren zum Geburtstag

<b>01.06.</b>	Helga Begau aus Hardeggen	82 Jahre
<b>02.06.</b>	Ilse Bredenschey aus Hardeggen	93 Jahre
<b>03.06.</b>	Herbert Seifert aus Hettensen	84 Jahre
	Anneliese Lesemann aus Trögen	81 Jahre
<b>04.06.</b>	Maria-Luise Wegener aus Hardeggen	93 Jahre
<b>05.06.</b>	Lieselotte Werner aus Hardeggen	83 Jahre
<b>06.06.</b>	Ingeburg Cartschau aus Hardeggen	82 Jahre
	Irmgard Friedrichs aus Hardeggen	82 Jahre
<b>07.06.</b>	Margarete Bastian aus Hettensen	91 Jahre
	Erich Schnelle aus Hevensen	83 Jahre
<b>09.06.</b>	Fritz Löffler aus Hardeggen	82 Jahre
<b>10.06.</b>	Gisela Heise aus Hardeggen	87 Jahre
	Hanna Redeker aus Hardeggen	85 Jahre
	Maria Klement aus Espol	81 Jahre
<b>12.06.</b>	Irene Kettler aus Hardeggen	82 Jahre
<b>13.06.</b>	Elfriede Hornig aus Hardeggen	88 Jahre
	Helga Plessow aus Hevensen	81 Jahre
	Günter Hainke-Hentschel aus Hardeggen	80 Jahre
<b>14.06.</b>	Ilse Fonfara aus Hettensen	82 Jahre
	Helga Schrader aus Hettensen	80 Jahre
<b>15.06.</b>	Manfred Hielscher aus Hettensen	80 Jahre
<b>16.06.</b>	Helene Krawietz aus Hardeggen	97 Jahre
	Elfriede Schütte aus Üssinghausen	89 Jahre
	Christa Riehn aus Hardeggen	81 Jahre
<b>17.06.</b>	Minna Tute aus Ellierode	95 Jahre
	Helga Schwenke aus Gladebeck	82 Jahre

<b>18.06.</b>	Anita Munke aus Hardeggen	89 Jahre
	Arnold Plessow aus Hevensen	88 Jahre
<b>19.06.</b>	Elfriede Affeld aus Hardeggen	90 Jahre
	Gerda Golz aus Hardeggen	89 Jahre
	Karl-August Friedrichs aus Hardeggen	86 Jahre
	Hans Kraeter aus Hardeggen	85 Jahre
<b>20.06.</b>	Lisa Müller aus Hardeggen	85 Jahre
<b>22.06.</b>	Helga Fischer aus Ellierode	94 Jahre
	Joachim Runge aus Trögen	80 Jahre
<b>23.06.</b>	Karl Ahrens aus Gladebeck	97 Jahre
	Anni Güldenbeck aus Hevensen	88 Jahre
	Werner Herre aus Hardeggen	86 Jahre
	Paula Wittler aus Lutterhausen	83 Jahre
	Siegfried Wüstefeld aus Hardeggen	80 Jahre
<b>24.06.</b>	Helmut Neitzel aus Asche	87 Jahre
<b>25.06.</b>	Herta Peters aus Hardeggen	87 Jahre
	Barbara Schaper aus Hardeggen	82 Jahre
	Adolf Wienecke aus Ellierode	81 Jahre
<b>26.06.</b>	Gertrud Knocke aus Hettensen	81 Jahre
	Dräzen Pavić aus Hardeggen	81 Jahre
<b>27.06.</b>	Willi Fricke aus Hardeggen	85 Jahre
	Karin Krüger aus Hardeggen	80 Jahre
<b>28.06.</b>	Wilma Kreiter aus Hardeggen	86 Jahre
<b>29.06.</b>	Ernst Kipp aus Hevensen	80 Jahre
<b>30.06.</b>	Hildegard Gerngroß aus Hardeggen	87 Jahre



Die Daten beruhen auf dem Stand vom 15.02.  
(Redaktionsschluss)

### WIDERSPRUCHSRECHT

Das Bundesmeldegesetz räumt jedem Einwohner die Möglichkeit ein, folgenden Datenübermittlungen und Auskunftserteilungen zu widersprechen:

- an öffentlich-rechtliche Religionsgesellschaften, wenn Sie als Familienangehöriger (Ehegatte, minderjährige Kinder und Eltern minderjähriger Kinder) keiner oder nicht derselben öffentlichen-rechtlichen Religionsgesellschaft angehören. Dies gilt nicht, soweit Daten für Zwecke des Steuererhebungsrechts der jeweiligen Religionsgesellschaft übermittelt werden (§ 42 Abs. 2 und 3).
- an Parteien, und Wählergruppen und andere Träger von Wahlvorschlägen im Zusammenhang mit allgemeinen Wahlen und Abstimmungen auf staatlicher oder kommunaler Ebene (§ 50 Abs. 1, 5)

- über Alters- und Ehejubiläen an Parteien, Wählergruppen, Mitglieder parlamentarischer Vertretungskörperschaften und Bewerbern für diese sowie an Presse und Rundfunk (§ 50 Abs. 2, 5)
  - Adressbuchverlage (§ 50 Abs. 3, 5).
  - an das Bundesamt für das Personalmanagement der Bundeswehr zum Zweck der Übersendung von Informationsmaterial zum freiwilligen Wehrdienst (§ 36 Abs. 2 BMG i. V. mit § 58c Abs. 1 des Soldatengesetzes – SG) von Personen mit deutscher Staatsangehörigkeit.
- Sollten Sie von Ihrem Widerspruchsrecht Gebrauch machen wollen, teilen Sie dies bitte schriftlich der Stadt Hardeggen - Bürgerbüro mit.



## MAIFEIER AM THIE

TSV und Ortsrat hatten zur Maifeier eingeladen. Es waren noch weitere Akteure an der Gestaltung der Feier beteiligt. Der Maibaum wurde von der FFW aus der Pfarrscheune geholt, die "Tafeln der Zunftzeichen" und das Ortswappen am Baum befestigt und anschließend dann mit vereinten Kräften aufgerichtet.

Der TSV sorgte für das leibliche Wohl mit gekühlten Getränken, Grillspezialitäten, Pommes und einem Kuchenbüfett.

Der Schützenverein hatte das Ausschießen der Ehrenpreise und der Volkskönigscheibe sowie deren Auswertung übernommen. Bei gleicher Ringzahl von 46, erreichte Silvia Beck nur auf Grund des besseren Schussbildes beim Ehrenpreis Platz Eins, gefolgt von Claudia Kumpe und Silke Hampe. Den besten Schuss auf die Volkskönigs-Wanderscheibe gab ebenfalls Silvia Beck ab und trägt somit für ein Jahr die Königswürde.

Für Stimmung sorgte DJ Fladi.

Bei herrlichem Wetter vergnügten sich die Bürger\* innen und Gäste bei der Veranstaltung.

Die Resonanz war positiv, lediglich für die Feier am 1. Mai hätte die Beteiligung stärker sein können.

Allen Helfern ein herzliches Dankeschön für die geleistete Arbeit. Den Überschuss der Feier wird der TSV für erforderliche Arbeiten am Sporthaus nutzen.



Maibaum auf dem Thie



Majestät Silvia Beck mit OB Lothar Becker (links) und dem Vertreter des Schützenvereins Edelbert Kumpe (rechts)



## UMWELTTAG IN GLADEBECK

Der Ortsrat Gladebeck hatte zum Umwelttag am Samstag, 27. April 2019 eingeladen.

Viele Gladebecker, drei Generationen, waren dem Aufruf gefolgt und haben sich aktiv eingebracht. Ein recht herzliches Dankeschön dafür.

Folgende Bereiche wurden von Unrat bereinigt und Instand gesetzt: Landwirtschaftliche Ortsumfahrung, Ortseingang am Friedhof, Zugangsbereich zum Friedhof, die Springanlage und der Thieplatz.

Dank auch an den Bauhof der Stadt Hardegsen, der einen Anhänger zur Verfügung stellte, der voll beladen wurde.

Das Foto zeigt die Teilnehmer nach getaner Arbeit vor der Abschlussvesper am Feuerwehrgerätehaus.

Der Ortsrat freut sich bereits auf den nächsten Einsatz zum Wohle des Dorfes.



## DIE FRAUENSELBSTHILFE NACH KREBS GRUPE NORTHEIM

### Vortrag: Immunonkologie

Wie das Immunsystem den Krebs beeinflusst

Das FSH-Treffen findet am Dienstag, 4. Juni um 18.30 Uhr im Gemeindezentrum St. Marien Gardekürasserstr. 5 in Northeim statt.

Den Vortrag hält der Onkologe Herr Jörg Seraphin vom MVZ Onkologikum.

Betroffene und Gäste sind herzlich willkommen.

Der Gesprächskreis für Neubetroffene und Wieder-erkrankte findet am Montag, 3. Juni um 15.30 Uhr im Sanitätshaus Deppe, Teichstr. 5-7 statt.

Weitere Information:

Regina Denecke Tel.: 05551-61185

Karin Feuerriegel Tel.: 05551-52286



## HÄNDEL-FESTSPIELE AM 3. MAI 2019 AUF DER BURG

Am Freitag, den 3. Mai 2019 fand das diesjährige Auftaktkonzert der Händel-Festspiele auf der Burg Hardeg statt.

Laurence Cummings, künstlerischer Leiter der Händel-Festspiele und die Sopranistin Ruby Hughes traten vor über 200 Gästen auf und rissen das Publikum zu Begeisterungstürmen hin.

Laurence Cummings ist nicht nur seit 2012 der gefeierte Leiter der Göttinger Händelfestspiele, sondern auch ein international gefragter Cembalist. Die britische Sopranistin Ruby Hughes verkörperte Händels letzte Primadonna Guilia Frasi

hervorragend. Das lag natürlich an ihrer wunderbaren Stimme, aber ebenso an ihrer Persönlichkeit. Sie spielte förmlich mit ausdrucksstarker Mimik und Gestik die ganz

unterschiedlichen Arien aus „Susanna“, „The choice of Hercules“, „Theodora“, „Jephta“ und „Solomon“ von Händel. Am Ende des mehr als anderthalbstündigen Konzerts gewährten die Künstler nach dem lang anhaltenden, begeisterten Schlussbeifall eine Zugabe.

Seit 16 Jahren gastieren die Göttinger Händel-Festspiele einmal pro Saison in Hardegsen. Der geschäftsführende Intendant Tobias Wolff betonte ausdrücklich, dass diese Konzerte nur durch die tatkräftige Unterstützung der Kulturinitiative Hardegsen veranstaltet werden können.





**FÖRDERVEREIN FREIBAD HARDEGGEN E.V.**  
**Wir schwimmen nicht nur gern, sondern sind auch Leseratten!**

Seit einigen Wochen steht im Hardegser Freibad wieder während der Öffnungszeiten der sogenannte „Öffentliche Bücherschrank“ allen Besuchern zur Verfügung.

Mehr als 200 Bücher befinden sich in einem Regal im Eingangsbereich des Freibades und sind ein Anziehungspunkt für Leseratten. Ob beim Betreten des Bades zum Schmöckern nach dem Schwimmgang auf dem Badetuch, oder beim Nachhausegehen zum Lesen im heimischen Wohnzimmer: Die Auswahl an Büchern ist groß und die Ausleihe wird gut angenommen.

Erwünscht ist aber nicht nur die Entnahme, sondern auch das Wiederbringen und die Neueinstellung. Besonders Kinderbücher und Zeitschriften werden noch gesucht. So genannte „Bücherschrankspaten“ werden dem Zustand des Bücherregals im Freibad ständige Aufmerksamkeit widmen und den Bestand pflegen.



**BAHÁ'Í UND INTERESSIERTE FEIERTEN RIDVÁN-FEST IN HARDEGGEN**

Weltweit begehen die Bahá'í jährlich vom 21. April bis zum 2. Mai das Ridván-Fest.

Auch in Hardeggen feierten zwölf Bahá'í und Interessierte aus der Region das Ridván-Fest am Sonntag, dem 26. April, mit einem gemeinschaftlichen Brunch, einer Andacht und dem Erzählen der Geschichte dieser Tage. Dieses größte Fest im Jahreslauf des Bahá'í-Kalenders ist benannt nach dem Garten Ridván, einem Park vor den Toren Bagdads im heutigen Irak. Bahá'u'lláh, der Stifter der Bahá'í-Religion, verbrachte dort 12 Tage mit seiner Familie und seinen Anhänger\*innen, bevor er aufgrund eines Beschlusses der Regierung des Osmanischen Reichs nach Konstantinopel (heutiges Istanbul) weiterverbannt wurde, weil er in Bagdad zu viel Einfluss gewonnen hatte. In dieser Zeit offenbarte er sich den Anwesenden als Offenbarer Gottes. Später schrieb er in Bezug auf diesen Feiertag: „Die göttliche Frühlingszeit ist angebrochen, [...] denn das Fest des Allbarmherzigen naht

mit Eile. Rühre dich und verherrliche vor der ganzen Schöpfung den Namen Gottes und preise Seinen Ruhm solchermaßen, dass alles Erschaffene wiederbelebt und erneuert werde“ (Bahá'u'lláh).

Bahá'í glauben, dass alle Religionen von Gott kommen, der zu verschiedenen Zeiten seine Botschaft offenbarte, um den Menschen Lösungen für die Probleme der jeweiligen Zeit anzubieten. Sie lesen daher nicht nur in den Schriften Bahá'u'lláhs, sondern verstehen bspw. auch Bibel und Koran als Heilige Schriften.

Die Bahá'í-Gruppe Hardeggen lädt alle Interessierten an jedem ersten Mittwoch im Monat um 19 Uhr, zur interreligiösen Andacht in die Eichendorffstr. 3 ein.

Weitere aktuelle Einladungen und Informationen sind unter <http://hardeggen.bahai.de> zu finden. Zur besseren Planbarkeit wird bei allen Veranstaltungen um Anmeldung an [hardeggen@bahai.de](mailto:hardeggen@bahai.de) oder unter 05505/8469880 gebeten.



**JAHRESHAUPTVERSAMMLUNG DER KULTUR-INITIATIVE HARDEGGEN**

Die diesjährige Jahreshauptversammlung fand am 9. Mai 2019 in der Burg Hardeg statt. Nach den Eröffnungsregularien berichtete die 1. Vorsitzende Gerlinde Willms über die vielfältigen Tätigkeiten im Jahr 2018.

Insgesamt fanden 14 Konzerte und Veranstaltungen statt. Außerdem wurde die schöne Burg 22 Mal vermietet, darunter an 10 Hochzeitspaare sowie für 8 Geburtstagsfeiern genutzt und zusätzlich für 4 sonstige Veranstaltungen angemietet.

Das Kulturprogramm reichte u.a. von 2 Irish Folk Konzerten über ein Jazzfrühstück und einen Kabarettabend, ein Klassikkonzert der Händel-Gesellschaft Göttingen bis hin zu einem literarischen Liederabend. Außerdem wurde ein Kindertheaterstück aufgeführt und natürlich der traditionelle Kunsthandwerkermarkt am 1. Adventswochenende organisiert.

Die Schatzmeisterin Iris Schnelle berichtete von einem besseren Ergebnis als im Jahr 2017 und erläuterte ausführlich die finanzielle Situation des Vereins.

Einstimmig erteilte die Versammlung der Schatzmeisterin und dem gesamten Vorstand Entlastung für das Jahr 2018.

Zur Wahl standen anschließend der/die 1. Vorsitzende/r, der/die Schatzmeisterin und 1 Kassenprüfer.

Einstimmig wiedergewählt wurden die 1. Vorsitzende Gerlinde Willms und die Schatzmeisterin Iris Schnelle. Als neuer Kassenprüfer konnte Uwe Biallowons gewonnen werden.

Unter dem TOP Verschiedenes wurde schon ein Ausblick für das 2. Halbjahr 2019 gehalten.

Die Renovierungsarbeiten an der Burg haben begonnen. Fa. Henkel aus Moringen beginnt mit Arbeiten am Dach.

Am 21.9.2019 findet der 1. Südniedersächsische Burgentag auf Burg Hardeg statt. Außerdem findet vom 20.-22.9.2019 ein buntes mittelalterliches Markttreiben im Kurpark statt.

Die Burg ist außerdem zum 1. Mal Austragungsort des Göttinger Literaturherbstes, welches in der Zeit vom 19.-26.10.2019 stattfindet. Ein genauer Termin für Hardeggen wird noch bekanntgegeben.







## Strick - CAFÈ



Sie stricken gern!  
Sie möchten sich **nett unterhalten**,  
neue Leute kennen **lernen**?  
Hier ist für **jeden und jede** etwas dabei!  
Wir treffen uns jeden letzten Donnerstag im Monat.

Auch 2019 geht es wieder weiter mit dem Handarbeiten:

- 27. Juni
- 25. Juli
- 29. August

Gestrickt und geklönt wird von  
**15.00-17.00 Uhr**  
im Burgstall der Burg Hardeg.

Bei Fragen wenden Sie sich an die Familien- und Generationenbeauftragte der Stadt Hardeggen erreichbar unter 05505/ 503-45.

## Qi Gong im Kurpark

JedeR kann mitmachen!



**Termine:** 17.-22. Juni, 15.-20. Juli, 19.-24. August, 16.-21. September 2019

jeweils von 8.30 Uhr-9.30 Uhr

**Treffpunkt:** 8.30 Uhr unter dem Torbogen beim Burgstall/ Parkplatz, auch bei Regenwetter, in Hardeggen

„Mit den wohltuend entspannenden, weichen, fließenden Bewegungen des QiGong üben wir das WU WEI – das „Tun im Nichtstun“, bei dem wir das, was uns bisher viel Anstrengung abverlangt hat, ebenso mit wenig Kraftaufwand erreichen können. Es kommt darauf an, WAS wir üben: - Wuji, Autogenes TaiChiQi Gong, Wudang, Huashan, all das sind Qi-Gong-Arten der Inneren Kraft, - aber auch WIE wir es tun. Es freut sich auf ein neues Begegnen im Miteinander- Marlis Glatz.“

Das offene und **kostenlose** Training wird von Marlies Glatz, einer von der IQGV zertifizierte QiGong-Lehrerin, angeboten.

Das Angebot findet jede 3. Woche im Monat statt.

Eine Anmeldung ist **nicht** erforderlich!!! Bei Fragen melden Sie sich bei der Familien- und Generationenbeauftragte,  
05505-503-45, [familiengenerationenbeauftragte@hardeggen.de](mailto:familiengenerationenbeauftragte@hardeggen.de).



# BURGGEFLÜSTER: Warum und wie das Erzählen Flügel verleiht



**Wann?** Freitag, 21. Juni 2019,  
17 bis 20.00 Uhr

**Wo?** Familientreff Klatschmohn, Burgstraße 2

**Wer?** Interessierte Eltern und alle Erwachsenen, die sich vom Erzählen begeistern lassen wollen

**Was?** Überall werden täglich Geschichten erzählt. Auch Kinder erzählen oder „plappern“ wie ein Wasserfall eigene Geschichten. Schon immer war das Erzählen von Geschichten menschliches Grundbedürfnis, das zugleich Erfahrungen und Werte vermittelt, die Sprachentwicklung fördert und Kindern bei der Identitäts- und Persönlichkeitsbildung unterstützt. Wie können wir Eltern mit unseren Kindern gemeinsam erzählen? Im Rahmen des Burggeflüsters werden Erzähltipps als Handwerkszeugs vorgestellt und ausprobiert, um eventuelle Hemmschwellen zum Erzählen zu überwinden und den Spaß am Erzählen nicht zu verlieren.

Erzählen mit dem „Roten Faden“



Kamishibai-  
das Erzähltheater

**Referentin:** Kristin König, Realschullehrerin und Seminarleiterin Fach Deutsch, Mutter einer fünfjährigen Tochter, aus Hardeggen

am Studienseminar in Göttingen für das

**Anmeldung?** Bitte bis zum 7. Juni 2019 bei der Stadt Hardeggen, Merle Hoffmann,  
[familiengenerationenbeauftragte@hardeggen.de](mailto:familiengenerationenbeauftragte@hardeggen.de) oder unter 05505/503-45.



**VERSCHÖNERUNGS- UND HEIMATVEREIN  
HARDEGSEN E.V. VON 1885**  
„Wachturm wieder geöffnet“

Der Hardegser Wachturm wird wieder geöffnet: Sonntag, den 02. Juni 2019 von 15:00 bis 17:00 Uhr. Nach dem Start am 05. Mai, besteht wieder die Möglichkeit das historische Bauwerk zu besuchen und ein Stück Hardegser Stadtgeschichte zu schnuppern. Bei klarer Sicht hat man einen herrlichen Blick auf unsere schöne Stadt Hardeggen, da darf der Fotoapparat nicht fehlen.  
*Der Vorstand*



**VERSCHÖNERUNGS- UND HEIMATVEREIN  
HARDEGSEN E.V. VON 1885**  
„Wieder Klönnachmittag bei Illemann“

Zum 71sten Klönnachmittag mit plattdeutschen Einlagen laden wir alle Mitglieder, Freunde und Interessierte recht herzlich ein. Wir treffen uns Mittwoch, den 05. Juni 2019 von 15:00 bis 17:00 Uhr im „Hotel Illemann“. Unser Thema lautet Ferienzeit – Urlaubszeit. Für kurze Beiträge aus den Reihen der Gäste würden wir uns freuen. *Ulla Zinserling & Brunhilde Friedebold*



**VERSCHÖNERUNGS- UND HEIMATVEREIN  
HARDEGSEN E.V. VON 1885**

Am Freitag, 03. Mai 2019, trafen sich pünktlich um 15:00 Uhr acht Männer von der Gruppe „Verschönerung“ zum Arbeitseinsatz an der Mühle und am Wachturm. Weithin konnte man das Gebrumme vom Mulchmäher und sechs Motorsensen hören. Nach drei Stunden war der Hang gemäht. Zur Belohnung gab es für alle Helfer einen Imbiss in der „Pizzeria Dè ti“. Ein herzliches Dankeschön sagen wir allen fleißigen Helfern für ihren Einsatz.

Auch sagen wir unserem Mitglied Emil Berek herzlichen Dank für die restaurierten Schilder „Zum Wachturm“.



*Die fleißigen Männer vom Verschönerungsverein:  
von links: Karl-August Friedebold, Frank Barufke, Markus Körner, Werner Krull, Heye Busker, Peter Holz knecht, Georg Schäpers. Es fehlt Kai Westphal.*



**VERSCHÖNERUNGS- UND HEIMATVEREIN  
HARDEGSEN E.V. VON 1885**

Der Vorstand des Verschönerungs- und Heimatverein Hardeggen e.V. von 1885 hatte seine Mitglieder zur Jahreshauptversammlung am 26. April eingeladen.

Die 1. Vorsitzende Brunhilde Friedebold konnte auf ein arbeitsreiches Jahr zurückblicken. Auch im Jahr 2019 werden immer wiederkehrende Arbeiten anfallen.

Der Sturm „Friederike“ hat Verwüstungen hinterlassen, über 70 Bänke müssen gepflegt und gewartet werden.

Die Geselligkeit kommt aber nicht zu kurz. Die beliebten Klönnachmittage finden alle zwei Monate statt. Im Wachturm gibt es eine neue Fotoausstellung.

Eine Wanderung ist für August geplant.

Bei den Wahlen gab es keine großen Veränderungen. Die 2. Vorsitzende Melanie Westphal wurde einstimmig wiedergewählt. Kassenprüfer wurde Volker Bockermann und Markus Körner bleibt Beisitzer für 3 Jahre. Auch in diesem Jahr konnte die Vorsitzende 26 Urkunden und Präsente für langjährige Mitgliedschaft überreichen.

Zum gemütlichen Abschluss der Versammlung zeigten B. Friedebold und V. Bockermann einen Film von Hardeggen aus den 60er Jahren. Andreas Lindemeier hatte diesen Film zusammengestellt. Beim Anblick der alten Ansichten wurden bei Schmalzbröten und kalten Getränken viele Erinnerungen ausgetauscht.

Für langjährige Mitgliedschaft wurden geehrt:

Hoppe Horst für 45 Jahre Treue zum Verein.

Für 30 Jahre Bredenschey Ilse, Heinemann Robert, Korengel Gerald, Meyer Gisela, Vole Norbert.

Für 25 Jahre Friedebold Karl-August

Für 20 Jahre Kalus Werner

Für 15 Jahre Buse Jürgen aus Berlin, Korengel-Rittmeier Christiane, Schüttrumpf Gisela, Tewes Jürgen.

Für 10 Jahre Blau Ortwin, Gerwig Gisela, Gloth Elli, Körner Rainer, Lenthe Wilfried, Merx Wolf-Friedrich, Müller Gerhard, Müller Adolf, v. Pein Gertrud, Plessmann Britta, Siekmann Doris, Tröger Peter, Werner Lieselotte, Westphal Klarissa.



*Foto: sitzend von links: Gisela Meyer, Robert Heinemann, Gisela Schüttrumpf, Adolf Müller.  
stehend von links: Maria Mickisch, Horst Hoppe, Jürgen Buse, Britta Pleßmann, v. Pein Gertrud, Markus Körner, Melanie Westphal, Wilfried Lenthe, Brunhilde Friedebold, Ulla Zinserling, Karl-August Friedebold.*

*Ulla Zinserling & Brunhilde Friedebold*



**LEBENDIGE LESUNG IM LUNAUTAL**

Den Hardegger Kindergarten- und Grundschulkindern bietet sich am 19. Juni 2019, ab 15.30 Uhr, eine einmalige Gelegenheit: Sie können live Schauplätze und „Hauptdarsteller“ - die Schafe - des neu erschienen Kinderbuches „So Anders“ gemeinsam mit dem Autoren Gerd Wolf und der Illustratorin Martina Spangenberg erleben.

In diesem Kinderbuch geht es um Andersartigkeit. Ein kleines ‚Flüchtlingsschaf‘ wird durch einen Bauern in eine Schafherde integriert. Die Schafherde diskutiert darüber, ob der Neuankömmling aufgenommen wird. Ein Kinderbuch, welches Jung und Alt ohne moralischen Fingerzeig zum Nachdenken anregt.

Der Familientreff Hardeggen „Klatschmohn“ e.V. organisiert diese ca. 1,5 Stunden dauernde Lesung mit Gerd Wolf und Martina Spangenberg, die ebenfalls aus Hardeggen stammen.

Begleitende kreative Angebote zur Thematik des Buches runden das bislang einzigartige Nachmittagsprogramm ab. Natürlich erhalten die Kinder und ihre Eltern auch die Gelegenheit, mit den Autoren ins Gespräch zu kommen und Fragen rund um das Thema zu stellen. Die Bücher sind vor Ort bei der Autogrammstunde erhältlich. Die Teilnahme ist kostenlos.

Weitere detaillierte Informationen zur Veranstaltung und eine Wegbeschreibung unter: [www.familientreff-hardeggen.de](http://www.familientreff-hardeggen.de)

# Lesung

aus dem Kinderbuch „So Anders“  
mit Gerd Wolf und Martina Spangenberg

**Mittwoch**  
**19.06.2019**  
15.30 Uhr Dauer: ca. 1,5 Std.  
auf der Schafweide im Lunautal, Hardeggen

Eine lebendige Lesung für Kinder im Kindergarten- und Grundschulalter am realen Schauplatz mit Schafen zum Thema „Andersartigkeit“. Mit begleitenden kreativen Aktionen.

Detaillierte Infos/Wegweiser unter:  
[www.familientreff-hardeggen.de](http://www.familientreff-hardeggen.de)  
oder  
[www.facebook.com/FamilientreffHardeggen/](https://www.facebook.com/FamilientreffHardeggen/)

Burgstr. 2b · 37181 Hardeggen · E-Mail [familientreff-hardeggen@t-online.de](mailto:familientreff-hardeggen@t-online.de)

Neue Tanzgruppe beim HSV!

Kaffe und Kuchen werden serviert. Eintritt 10,- € (inkl. Versicherung).  
[www.kinder-tanzgruppe-hardeggen.de](http://www.kinder-tanzgruppe-hardeggen.de)

**Wann:** Donnerstags  
19.00 Uhr bis 20.15 Uhr im Kinder- u. Jugendclub (Dorfstraße 17, Hardeggen)

**Wohin:** 15.49 - 19.00 Uhr im Kinder- u. Jugendclub (Dorfstraße 17, Hardeggen)

**Wer:** Kinder ab 4 Jahren (1. Klasse)

**Trainer:** Ina Kroschke (Kontakt: [ina.kroschke@hsv-hardeggen.de](mailto:ina.kroschke@hsv-hardeggen.de))

**Landfrauenverband Hardeggen**  
**Modefabrik in Wolfshagen**

**Reiseverlauf:** **Reisetermin: 05.06.2019**

Sie reisen um 12.30 Uhr ab Ihrem Heimatort Richtung Wolfshagen bei Langelsheim.

Nach Ankunft werden Sie bei einer Tasse Kaffee und einem Stück Kuchen zur großen Modenschau erwartet.

Anschließend haben Sie die Möglichkeit, sich vom trendigen Hingucker über zeitlose Klassiker bis hin zur bequemen Hose für die ältere Generation einzukleiden. Angebote wie eine große „Schnäppchen- und Outlet-Ecke“ runden das Angebot ab.

Antritt der Heimreise mit Rückkunft in Hardeggen gegen 18.00 Uhr.

**Im Reisepreis enthaltene Leistungen:**  
 \* Fahrt im bequemen Reisebus  
 \* Besuch Modefabrik Wolfshagen bei Langelsheim  
 \* Kaffeegedeck (1 Stück Kuchen und Kaffee satt)  
 \* benannte Busrundfahrt

**Reisepreis pro Person: 24,- €**

**Anmeldungen bis zum 15.05.2019: Gäste sind willkommen!**  
 Landfrauenverband Hardeggen  
 Bärbel Busch – Dorfstraße 17 – 37181 Hardeggen – Tel. 05505-5201



## DE PATSCHENT (DER PATIENT)

**Uppeschrieben von Loni Meinecke, 05.05.2019 übersetzt iuten Beoke von Grete Siegmund „Heidscher Platt“**

Oma hätt de ganze Nacht kein Auge tauemaket. Oma is krank. Oma stahst morgens nich upp un blifft in`n Bedde leuen. Ühre Tochter gaht na ühne henn un fröggt, „wutte nich uppstahn, watt is denne huite laus mie deck, de Kaffee stahst noch neben en Bedde un wird kault.“ „Ne“, säggt Oma, „huite stah eck nich upp, meck is sau schlechte, eck hääbbe Leuwweidage, eck sinn`n en Patschent.“

„Häste denne watt schlecht `egetten?“ „Aber denne bleuw man leuen“, säggt de Tochter, „diu versuimest doch nits“.

„Doch“, säggt de Oma, „diu weist doch datt huite de lütjen Gösseln iutkuumen söllt, un denne kann eck doch nich inn`n Bedde leuen bleum, de aule Gaus iss doch sea ungeschicket, de trampelt meck alle Gösseln daut. Mäken, gah henn un hale meck de teihn (10) angebrüteten Ajere iuten Neste un legg se meck int Bedde, beu meck isset auck seau warm, eck mie meunen Fiebere, wie beu de Gaus inn`n Neste“. De Tochter gaht henn, unn halt de Ajere, un leggt se beu der Oma in`t Bedde. Niu wasset freuer sea, da kamm de Landdokter einfach ma seau uppen Hof eführt und kucke nean Rechten, off alle gesund sünd. Hei kloppet an de Düür un en achte-

niejene Johre aule Junge make upp. Düsse Lütje säggt gleuck, „Oma iss krank, dä iss`n Patschent“. „Watt“, säggt de Dokter, „un da weit eck nits von?“ De lütje Bengel hätt gleuck iutbaldowert, watt de Oma hätt. „Ett hätt Baukweidage un kribbeln twüschen den Beunen, un da peupet ett auck.“ De Dokter kloppet an de Kamerdüür von Oma, un säggt: „Eck kuume grade vorbeu un hüüre, datt seu krank sünd, un wolle sei gleuck moal unnerseuken“, nümmt den Zippel vonner Beddedecke un slat se mie Schwunge taurügge.

„Och“, säggt da de Oma, „niu gaht ett meck all wier viele better.“

Den Doktere blifft de Sprake wegg. Hei hätt ja inn seuner ganzen Praxis asse Landdoktere sewatt noch nich tausein e`kriegen. Veijere lütje Gösseln krabbeln beu Oma unner de Beddedecke rümmer un wörm quicklebennig. En paar Ajerschalen klebet noch anner Beddedecke feste un alle anderen Ajere wörm all annepicket. De Dokter decket de Oma wie`r tau un moaket datt hei riuter kümmt. An den Abnd sünd alle Gösseln iutesluppert un laupet quitschvergneugt innen Bedde rümmer.

De Tochter säggt: „Suiste Oma, wenn weu deck nich härr`n.“ „Jau“, säggt de Oma, „niu sinn eck auck noch in meun`n hauen Oller tau watt nützel!“



## ZWISCHENBILANZ DER BBH

Nachdem ungefähr die erste Hälfte unserer Amtsperiode vorbei ist, ist es Zeit, dass die Ortsratmitglieder der BBH Zwischenbilanz ziehen.

Die BBH, das ist das Bürger-Bündnis Hevensen. Es versteht sich als freie Bürgerliste und handelt parteiunabhängig. 2016 wurden dank Eurer Stimmen Henning Ropeter, Angela Spangenberg, Claudia Eicke-Schäfer und Gudrun Hühne-Osterloh in den Rat unseres Heimatortes gewählt.

Seit dem ist viel passiert und einiges wurde bereits erreicht. In freundlicher Zusammenarbeit mit der Seniorenfeuerwehr wurde am 10.03.2017 unser Storchennest errichtet und im selben Jahr ließ sich hier bereits ein Storchennest nieder. Henning Ropeter ist als Ortsbürgermeister automatisch in der Lenkungsgruppe des „Leineweber Sechsecks“ tätig. Gudrun Hühne-Osterloh engagiert sich ehrenamtlich im dazugehörigen ökologischen Bereich. Auch unsere anderen Mitglieder nehmen an den dazugehörigen Veranstaltungen aktiv teil und gestalten auf diesem Wege das interkommunales Projekt. Dadurch können die Interessen unseres Ortes im Dorfentwicklungsplan berücksichtigt werden. Im Rahmen des Projekts findet das Leineweberfest zum wiederholten Male statt. Auch hier bringen wir uns aktiv ein und tragen dadurch zur Realisierung des Gedankens der Dorfregion „Leineweber Sechseck“ bei.

Soweit es unsere privaten und beruflichen Verpflichtungen ermöglichen, folgen wir gern den an uns gerichteten Einladungen. So unterstützen wir mit großer Freude den vom Dorfverschönerungsverein Hevensen ausgerufenen Hevensener Umwelttag und helfen in fröhlicher und engagierter Atmosphäre bei der alljährlichen Ertüchtigung des Spielplatzes am Anger mit. Auch bringen wir uns aktiv ein bei dem Musikfest anlässlich des Hundertjährigen Bestehens des Wolbrechtshäuser Musikvereins am 8. und 9. Juni.

Zudem führen wir traditionelle Veranstaltungen fort, denn diese bereichern seit Jahren unser Dorfleben und ermöglichen es allen, miteinander ins Gespräch zu kommen oder zu bleiben. Wie unvergleichlich ist es, dass neue Jahr bei unserem Neujahrsempfang gemeinsam zu begrüßen. Wie wundervoll ist es doch, nach einer langen dunklen Jahreszeit beim Osterfeuer zusammenzustehen und dem Knistern des brennenden alten Holzes zu lauschen und dabei in freudig-aufgeregte Kinderaugen zu schauen. Wie berührend ist es, wenn am Ende des Jahres der kirchlichen Tradition gefolgt wird und nach der Weihnachtsmesse Jung und Alt gemütlich im Luttersaal zusammenkommt oder bei der Seniorenweihnachtsfeier, die wir abwechselnd mit

Wolbrechtshausen ausrichten, altehrwürdige Lieder angestimmt werden.

Aber wir entwickeln traditionelle Feste auch weiter und haben zum Beispiel den lebendigen Adventskalender ins Leben gerufen. Nachdem die erste Durchführung im letzten Jahr ein großartiger Erfolg war, wollen wir ihn in diesem Jahr erneut abhalten. Wer hierfür Vorschläge hat, kann sie gerne an uns herantragen, denn genau dies wollen wir: Mit Euch ins Gespräch kommen (oder bleiben), Eure Anliegen und Wünsche gegenüber der Stadtverwaltung vertreten, und mit Euch unser Dorfleben gestalten ... damit unser Dorfleben noch schöner, reicher und vielfältiger wird. Gemeinsam ... für Hevensen - so ist und bleibt unser Motto.

Aus diesem Grund laden wir alle herzlich zu unserem nächsten Treffen am 4. Juni auf dem Internationalen Schulbauernhof Hardeggen um 19:30 Uhr ein. Kommt zu Hauf - gern mit Kind und Kegel - und gestaltet unser Dorf mit!





**MUSIKFEST & HISTORISCHER MARKT MIT OLDTIMER-TREFFEN IN HEVENSEN-WOLBRECHTSHAUSEN**

Zum dreitägigen Musikfest am Pfingstwochenende lädt der Musikverein Wolbrechtshausen ein. Der 100. Vereinsgeburtstag wird auf dem Dorfgemeinschaftshausgelände Hevensen-Wolbrechtshausen mit einem großen Zeltfest gefeiert. Das Programm ist mit musikalischen Höhepunkten gespickt. Für jeden Musikgeschmack und für jede Altersklasse sind hochrangige Ensembles und Künstler verpflichtet worden. Zur Erinnerung an das dörflich, landwirtschaftlich geprägte Leben und an die Vorfahren: Leineweber, findet auf dem Festgelände ein historischer Markt mit Oldtimertreffen statt. Alte Handwerkskunst, Belustigungen und Mitmachaktionen für Kinder, eine Vielzahl an alten Traktoren, Landwirtschaftlichen Fahrzeugen und Nutzfahrzeugen wird gezeigt.

**Musikalische Programmhöhepunkte:**

**Fr., 7. Juni 2019, 18Uhr**

**Festakt, Konzert, Historische Vereinsgeschichte in bewegten Bildern**

Jugendblasorchester Wolbrechtshausen. Star-Trompeter: Jörg Brohm (Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten, Udo Jürgens, TV-Total uvm.) spielt als Gaststar mit den Wolbrechtshäuser Musikanten & Bigband PRESTO – dazu eine historische Modenschau.

Finale: Großer Zapfenstreich mit großem Blasorchester und Spielmannszug Rot-Weiß Nörten-Hardenberg mit Fackelbegleitung durch die Feuerwehren.

Eintrittspreis: Vorverkauf: 10€, Abendkasse: 15€

**Sa., 8. Juni 2019, 17:00 bis 1:00Uhr :**

**Gipfeltreffen der Blasmusik & Power-Polka-Party-**

Eröffnung: Wolbrechtshäuser Musikanten.

Egerländer 7er Besetzung -Das Original- vom erfolgreichsten Blasorchester der Welt: Ernst Hutter & Die Egerländer Musikanten. Pressestimmen: „Ernst Moschs Geist über allem“, „Eine swingende Gala der Blasmusik“, „Hier ist alles Gold was glänzt“, „Die beste Blasmusik der Welt“ ...

Die Fexer (Bayern) - die wahrscheinlich kleinste Blaskapelle der Welt. Kürzlich traten sie im 1. Bayerischen Fernsehen bei der Verleihung des Kabarettpreises 2018 auf. Excelente Blasmusiker!

PRO SOLIST'Y (Österreich) –Europameister der Höchststufe, mit ihrer „Power-Polka-Party-People“. Darauf können sich alle Blasmusikfreunde und „Feierbiester“ in Dirndl und Lederhos'n freuen. Südböhmisches meets Sex on Fire. Proud Mary tanzt an Tagen wie diesen zum Astronautenmarsch und bekommt dafür ein Kompliment von

Bruno Mars... kein Stein bleibt auf dem anderen.

Im Jahr 2018 erlebten beim „Woodstock der Blasmusik“ in Ös-

terreich 50.000 Festivalbesucher die „Egerländer Musikanten Das Original“, „Die FEXER“ und „PRO SOLIST'Y“. Diese Erfolgseensembles werden im Festzelt die Besucher begeistern. Eintrittspreis: Vorverkauf: 25€, Abendkasse: 30€

**So., 9. Juni 2019, 15 bis 16Uhr Kinderdisco**

Jugendblasorchester JBO & OHG Göttingen Jugendblasorchester und „Der König der Kinderdisco“: VOLKER ROSIN, bekannt aus KIKA, „Die Sendung mit der Maus“, Eintrag im Guinnessbuch mit „Der Gorilla mit der Sonnenbrille“. Eine Party für Kinder im Vorschul- und Grundschulalter und deren Eltern. Eintrittspreis: Vorverkauf: 10€, Abendkasse: 15€

**So., 9. Juni 2019, 18:30Uhr BIGBAND-ABEND**

Eröffnung: Bigband PRESTO.

Danach die NDR-BIGBAND mit Instrumentalsolisten: Ingolf Burkhardt (trumpet), Roland Cabezas (guitar), Omar Sosa (piano), Ernesto Simpson (drums). Ihre Heimat ist nicht nur die Hamburger Elbphilharmonie. Sie begleitet den Stars auf der ganzen Welt. Das Beste was Norddeutschland an Bigbandmusik zu bieten hat!

Eintrittspreis: Vorverkauf: 25€, Abendkasse: 30€

**Dauerkarte/Festivalticket**

Eintritt an allen 3 Tagen zu den musikalischen Programmhöhepunkten im Festzelt 50,-€.

für Musikvereinsmitglieder und Bürger aus Wolbrechtshausen und Hevensen 35,-€.

Alle Aktionen auf dem Festgelände: Historischer Markt, mit alter Handwerkskunst und Oldtimerausstellung, der große Festumzug (Samstag 13Uhr) und die musik. Darbietungen der Gastkapellen, auf dem Fest- u. Zeltgelände Dorfgemeinschaftshaus Hevensen-Wolbrechtshausen können die Besucher bei freiem Eintritt genießen. Sonntagmittag bietet das Restaurant Sachsenroß/Lütgenrode im Zelt ein warmes Mittagbuffet an.

Tombolagegewinner können sich auf einen Heißluftballonflug, für zwei Personen am frühen Sonntagabend über das Festgelände und das Leinetal freuen.

Der Vorverkauf endet am Mo., 4.Juni, bei Postversand und bei den Vorverkaufsstellen zur direkten Abholung: Do., 6.Juni 2019.

**Vorverkauf Einzel- und Dauerkarten:**

B. Lambrecht/Wolbrechtshausen, Tel.: 05503-1308 und 3172 Musikverein Wolbrechtshausen, e-mail: musikverein-wolbrechtshausen@t-online.de www.musikverein-wolbrechtshausen.de

**zusätzlicher Einzelkarten-Vorverkauf:**

Volksbank Hardeggen; A!POS Nörten-Hardenberg



### INTERNATIONALER SCHULBAUERNHOF

Der Internationale Schulbauernhof in Hevensen bietet im Rahmen seiner Wochenendveranstaltungen auch im Juni wieder Veranstaltungen für Euch an. Am 22. Juni erwartet Euch Hubertus in der Zeit von 10 bis 17 Uhr, um Euch in das Thema Honigbiene und Imkerei rein schnuppern zu lassen und Kerstin von Miss Trulala zeigt Euch von 10 bis 14 Uhr die Maltechnik Modern Watercolor und fertigt mit Euch traumhafte Bilder an. Wer an einem der beiden Workshops teilnehmen möchte, melde sich einfach per E-Mail ([info@internationalerschulbauernhof.de](mailto:info@internationalerschulbauernhof.de)) auf dem Internationalen Schulbauernhof an. Ihr möchtet nichts als das Ambiente unseres Hofes genießen und unsere Tiere besuchen? Dann seid herzlich eingeladen, in unser Hofcafé zu kommen. Es ist für Euch ab 14 Uhr geöffnet und überrascht Euch mit selbstgebackenem Kuchen.



### 10 JAHRE FEUERWEHR TRÖGEN-ÜSSINGHAUSEN

**Zwei Dörfer, eine Ortswehr!  
Wenn das kein Grund zum Feiern ist!**



Was die im Jahre 1914 gegründete Ortswehr Trögen und die im Jahre 1932 folgende Ortswehr Üssinghausen mit dem gemeinsamen Neubau des Feuerwehrgerätehauses 1986 noch nicht erreichten, trat im Jahre 2009 mit dem Zusammenschluss der beiden Ortswehren und der Gründung der gemeinsamen Freiwilligen Feuerwehr Trögen-Üssinghausen ein.

Wie viele Ortswehren, traf auch Trögen und Üssinghausen der demographische Wandel, sodass nach einer neuen Lösung gesucht werden musste. Auch wenn damals nicht alle Kameraden für eine gemeinsame Lösung plädierten, so ist der Zusammenschluss doch ein voller Erfolg geworden und die Weperdörfer Trögen und Üssinghausen gründeten die erste gemeinsame Ortswehr im Landkreis Northeim, die damit auch die jüngste Wehr war.

Aktuell zählt die Freiwillige Feuerwehr Trögen Üssinghausen 110 Mitglieder, wovon 32 aktiv gemeldet sind. 2017 wurde die Ortswehr mit einem neuen wasserführenden Einsatzfahrzeug (TSF-W) mit Zusatzausstattung ausgerüstet, was den stetig

steigenden Anforderungen des Brandschutzes und der Hilfeleistungen gerecht werden soll.

Die ersten erfolgreichen 10 Jahre der jungen Ortswehr werden mit einem 3-tägigen Zeltfest auf dem Festplatz in Üssinghausen gefeiert.

Highlights werden der Erlebnis-Kommers mit Zelt-Disco mit DJ JOCA am Freitag, den 21. Juni und der Weper-Move mit anschließender Livemusik auf dem Festzelt am Samstag, den 22. Juni sein.

Der Weper-Move, der größte Bierumzug der Region, der seines gleichen sucht, soll die Weper zum Beben bringen. Die zahlreichen Motto-Wagen werden mit lautstarker Musik die Straßen an der Weper in eine Partymeile verwandeln und in das Festzelt einziehen, wo DJ JOCA und ab 21:00 Uhr die Partyband Remmi-Demmi den Besuchern einheizen werden. Abgerundet wird das Festprogramm am Sonntag, den 23. Juni durch einen Gottesdienst, das gemeinsame Mittagessen und Livemusik des Musikzugs Fredelsloh sowie der Tanzband Magredis.

Die Freiwillige Feuerwehr Trögen-Üssinghausen freut sich auf zahlreiche Besucher und ein erfolgreiches Fest zum 10-jährigen Bestehen.





**Wasserleitungsgenossenschaft Trögen eG**

**Einladung**

zur ordentlichen Generalversammlung am Freitag, 14.06.2019, um 20.00 Uhr in der Gastwirtschaft „Zur Linde“, Trögen

**Tagesordnung:**

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der ordnungsgemäßen Ladung
2. Verlesung des Protokolls der Generalversammlung vom 25.05.2018
3. Bericht des Vorstands
4. Geschäftsbericht für das Geschäftsjahr 2018 und Vorlage des Jahresabschlusses
5. Bericht des Aufsichtsrats und Bericht über die Geschäftsprüfung
6. Genehmigung des Jahresabschlusses und Verwendung des Jahresergebnisses
7. Entlastung a) Vorstand b) Aufsichtsrat
8. Satzungsgemäße Wahlen zu Vorstand und Aufsichtsrat
9. Verschiedenes

Der Jahresabschluss liegt ab sofort zur Einsichtnahme bei der Geschäftsführerin Angela Schlemme aus.

Der Vorstand

**Die Ergebnisse der letzten Wasserprobe:**

	Ergebnis		Grenzwert
Gesamthärte	7,68		6,5 – 9,5
Härtebereich	weich		
Chlorid	4,6	mg/l	250 mg/l
Natrium	6,0	mg/l	200 mg/l
Sulfat	11	mg/l	250 mg/l
Calcium	27,2	mg/l	
Kalium	2,3	mg/l	
Magnesium	13,2	mg/l	
Fluorid	<0,2	mg/l	1,5 mg/l
Nitrat	2,0	mg/l	50 mg/l
Quecksilber	<0,0001	mg/l	0,001 mg/l
Blei	<0,001	mg/l	0,01 mg/l
Arsen	<0,004	mg/l	0,01 mg/l



**Sollingspielmannszug aus Trögen, Üssinghausen und Espol e.V.**

1. Vorsitzender: Henning Schlemme, Landstr. 17, 37181 Hardegsen, Tel.: 05505/999623
2. Vorsitzender: Mark Döhrel, Landstr. 42, 37181 Hardegsen, Tel.: 05505/9409919

**Einladung zur 60. ordentlichen Mitgliederversammlung**

Die ordentliche Mitgliederversammlung des Sollingspielmannszugs findet am **Freitag den 05.07.2019 um 19:30 im Gasthaus zur Linde in Trögen** statt. Zu dieser Versammlung sind alle Mitglieder herzlich eingeladen.

**Tagesordnung:**

- 1) Begrüßung und Feststellung der Beschlussfähigkeit
- 2) Ehrung verstorbener Mitglieder
- 3) Verlesen der Niederschriften von 2018 (ordentliche u. außerordentliche Versammlung)
- 4) Bericht der Kassenführerin
- 5) Bericht eines Kassenprüfers/ mit Entlastung des Vorstands
- 6) Bericht des 1. Vorsitzenden
- 7) Informationen/Sachstand über die Vereinsauflösung
- 8) Beratung zur Vermögensverwendung \*
- 9) Verschiedenes

Wir hoffen auf zahlreiches Erscheinen

Der Vorstand

\*max. 3 Vorschläge zur Vermögensverwendung sind, nach unten aufgeführtem Muster, schriftlich bis zum 28.06.2019 beim 1. oder 2. Vorsitzenden einzureichen. Vorschläge, die nach diesem Termin eingereicht werden, finden **keine** Berücksichtigung mehr.

Name und Adresse des Einreichenden	Name/Bezeichnung und Adresse des Begünstigten	Verwendungszweck
Max Mustermann, Musterstr. 11, 12345 Musterhausen	Verein der Begünstigten, B-Str. 22, 23456 Begünstigtendorf	Wofür soll der Begünstigte das Geld verwenden



**SSG TRÖGEN/ÜSSINGHAUSEN, ALTHERREN-FUßBALL**

Zwei Siege mit 8:1 Toren festigen Tabellenplatz 7 im Mittelfeld.



Nachdem die SSG Trögen/Üssinghausen sich dem SV Moringen 07 und dem Vardeißer SV jeweils nach einer 0:1 Führung mit 2:1 geschlagen geben musste und gegen den TSV Elvershausen ein 1:1 Unentschieden erreichte, konnte die SSG mit einem 0:5 beim SV Mackensen und einem 3:1 gegen den TSV Lüthorst gleich zwei aufeinanderfolgende Achtungserfolge erzielen. SSG Stürmer Stephan Böker gelangen hierbei insgesamt fünf Treffer.

Die Altherren der SSG Trögen/Üssinghausen rangieren aktuell, mit einem Punkt Vorsprung auf den TSV Elvershausen, auf dem 7. Tabellenplatz und hat im weiteren Rückrundenverlauf die Möglichkeit, noch auf Platz 6 der Tabelle zu klettern. Dies bedingt allerdings u.a. einen Sieg beim Auswärtsspiel am 01.06.2019 um 16:00 Uhr beim FC Kreiensen/Greene.

Diejenigen, die sich über die Liga und Spielpaarungen im Allgemeinen informieren wollen, finden im Internet weitere Details, einfach mal [fussball.de](http://fussball.de), [ssg-troegen-uessinghausen](http://ssg-troegen-uessinghausen) in eine Suchmaschine eingeben.

Kreatives Fliesenhandwerk

**rüdiger ptak**  
fliesenlegermeister

Michael-Prätorius-Str. 4  
37154 Northeim  
Fon 05551/908807  
Fax 05551/9083975  
Mobil 0173-5274086  
e-mail: [r.ptak@t-online.de](mailto:r.ptak@t-online.de)



**leif aertel**  
Rechtsanwalt

kanzlei am theater

Theaterplatz 8  
37073 Göttingen  
Telefon 05 51 | 7 07 17-0  
Telefax 05 51 | 7 07 17-50  
Email [info@ra-aertel.de](mailto:info@ra-aertel.de)

zweigstelle

Ostlandstraße 17  
37176 Nörten-Hardenberg  
Telefon 0 55 03 | 5 55 042  
[www.kanzleiamtheater.de](http://www.kanzleiamtheater.de)

**KIRCHENGEMEINDE GLADEBECK ST. NICOLAUS**

Am Thie 3, 37181 Hardeggen-Gladebeck  
Telefon:05505/2005 Fax: 05505/768  
E-Mail: kg.gladebeck@evlka.de

**Bürozeiten:**

Das Büro der Kirchengemeinde Gladebeck ist dienstags in der Zeit von 10:15 bis 12:00 Uhr und donnerstags in der Zeit von 10:00 Uhr- 12:30 Uhr und von 15:00 bis 16:00 Uhr besetzt.

Sie erreichen Frau Krause unter der Tel.:05505/2005 . Sprechzeiten von Pastor Lahmann nach Vereinbarung.

In dringenden Angelegenheiten wenden Sie sich bitte an Pastor Lahmann oder an den Kirchenvorstand:

Pastor Lahmann: Tel.:0551/79748438  
Gladebeck: Herr Friedrichs Tel.: 05505/62Sammlung:

Kleiderspenden-Aktion für die Anstalten Bethel Kirchengemeinde Gladebeck sammelt wieder für Anstalten Bethel, bitte tragbare ,saubere Kleidung!

Folgende Sammelstelle:

Gladebeck: Pfarrscheune Gladebeck

Datum : Vom Dienstag, 7. Mai 2019- Dienstag, 14. Mai 2019

Für Ihre Hilfsbereitschaft danken wir ganz herzlich!

**PFARRAMTLICH VERBUNDENE  
EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDEN  
ELLIERODE-HETTENSEN UND  
HEVENSEN-LUTTERHAUSEN**

Pfarramt Ellierode, Pastor Horst Metje  
Pfarrstr. 8, 37181 Hardeggen OT Ellierode  
Tel. 05505/2316 - Fax. 05505/940813 -  
E-Mail Horst.Metje@evlka.de  
www.kirche-ellierode-hettensen.de

Pfarrbüro Ellierode, Gisela Hillebrecht

Bürozeit dienstags 09:00 - 11:30 Uhr,

donnerstags 15:00 - 17:30 Uhr

Pfarrstr. 8, 37181 Hardeggen OT Ellierode

Tel. 05505/2316 - E-Mail KG.Ellierode-Hettensen@evlka.de

Pfarrbüro Hevensen, Susanne Lachmann

Bürozeit dienstags 15:00 - 17:30 Uhr,

freitags 09:00 - 11:00 Uhr

St.-Lamberti-Str. 1, 37181 Hardeggen-Hevensen

Tel.05503/3353 - Fax. 05503/803735

E-Mail KG.Hevensen-Lutterhausen@evlka.de

02.06.	18:00 Uhr	Hettensen	Gottesdienst „Zwischen Tag & Nacht“, gestaltet als Singe-Gottesdienst mit dem Kirchenchor Hevensen mit neuen Liedern aus dem Liederheft „Freitöne“
09.06.	11:00 Uhr 11:00 Uhr	Ellierode Wolbrechtsh.	Pfingstsonntag - Pfingstgottesdienst (Präd. Kreitz) Zeltgottesdienst zum 100-jährigen Jubiläum des Musikvereins Wolbrechtshausen (P. Metje)
10.06.	09:30 Uhr 11:00 Uhr	Lutterhausen Asche	Pfingstmontag - Pfingstgottesdienst (P. Metje) Pfingstgottesdienst (P. Metje)
15.06.	18:00 Uhr	Lutterhausen	Gottesdienst zum Sommerfest des Musikvereins Lutterhausen am Feuerwehrgerätehaus (Sup. J. von Lingen)
16.06.	09:30 Uhr 11:00 Uhr 17:00 Uhr	Behrensens Hettensen Ellierode	Gottesdienst (P. Metje) Gottesdienst (P. Metje) Konzert für Violine und Orgel mit Werken von Francesco Maria Veracini und Texten und Bildern des Märchens „Tischlein, deck dich!“ für Kinder und Erwachsene; anschl. gemeinsames Abendessen mit Tisch- und Abschlussgebet und Abendlied Ausführende: Margret Studt (Violine), Johanna Fischer (Orgel),Burkhard Hauff (Lesungen)
23.06.	09:30 Uhr	Thüdinghausen	Gottesdienst (P. Metje)
24.06.	19:00 Uhr	Lichtenborn	Gottesdienst zum Johannistag auf dem Dorfplatz (P. Metje)
30.06.	11:00 Uhr	Waldgottesdienst	an der Friwoler Kirchenruine, gemeinsam für die Kirchengemeinden Ellierode -Hettensen und Hevensen-Lutterhausen, mit Taufe (P. Metje); musikalisch mitgestaltet vom Posaunenchor; anschl. bewirbt der Wanderverein Hettensen mit Gegrilltem und Getränken. Bei Regen findet der Gottesdienst in der Hettenser Kirche statt.
	18:30 Uhr	Ellierode	Chorkonzert mit dem Ensemble Capella Nova Göttingen Leitung: Henning Ederhof, Werke von der Renaissance bis zur Moderne

Sollte in Ihrem Wohnort kein Gottesdienst stattfinden, Sie aber gern im Nachbarort daran teilnehmen wollen, wenden Sie sich ggf. wegen einer Mitfahrgelegenheit an eines Ihrer örtlichen Kirchenvorstandsmitglieder.

**KATH. PFARRGEMEINDE ST.MARTIN MIT ST. MARIEN  
HARDEGGEN**

Pfarrer:  
Andreas Pape Gardekürassierstraße 5 37154 Northeim  
Tel.:05551/995318  
Sprechzeiten: Nach telefonischer Vereinbarung  
E-Mail: dechant.pape@kath-pfarrei-st-martin.de

Pfarramt:

Katrin Schellmann Marienweg 2 37181 Hardeggen

Tel.: 05505/2302 Fax: 05505/959826

E-Mail: kath.pfarramt.hardeggen@t-online.de

Bürozeiten des Pfarrbüros:

Freitags von 9:00 - 11:00 Uhr

kath.pfarramt.hardeggen@t-online.de

**Termine und Veranstaltungen in Hardeggen:**

04.06.	19:30 Uhr	Frauenkreis	
10.06.	10:30 Uhr	Ökumenischer Gottesdienst in Trögen, anschl. Wanderung nach Hardeggen, gem. Mittagessen, Andacht	
12.06.	19:30 Uhr	FrauenTreff	

Aktuelle Informationen und Termine unter: www.kath-pfarrei-st-martin.de und in der Kirche.

## EV.-LUTH. KIRCHENGEMEINDE ST. MAURITIUS HARDEGSEN

Burgstraße 6, 37181 Hardegsen  
Tel. 05505-9590670 Fax 05505-9590672

E-Mail: kg.mauritius@evlka.de  
Internet: www.ev-kirche-hardegsen.de  
Öffnungszeiten des Pfarrbüros:  
Di. 10:00 - 12:00 Uhr, Do. 16:00 - 18:00 Uhr

### Hardegsen

02.06.	17:00 Uhr	Gottesdienst - Präd. Gertrud Brandtner
03.06.	15:00 Uhr	Frauenkreis im Gemeindehaus
04.06.	19:30 Uhr	Kirchenchorprobe im Gemeindehaus
05.06.	14:30 Uhr	Seniorenkreis mit Dn. Heike Nieschalk im Gemeindehaus
09.06.	10:00 Uhr	Pfingstsonntag - Gottesdienst mit Abendmahl - P. Bernd Ranke
13.06.	10:00 Uhr	Gottesdienst in der Seniorenwohnanlage „In der Paschenburg“ - P.i.R. H. Gericke-Steinkühler & Team
	15:00 Uhr	Bezirkshelfertreffen im Gemeindehaus - P. Bernd Ranke & Dn. Heike Nieschalk
	16.30 - 18.30 Uhr	Konfirmandenunterricht Jahrgang 18/20 mit Dn. Heike Nieschalk im Gemeindehaus
16.06.	10:00 Uhr	Gottesdienst mit Konfirmation der Weperschüler - P. Bernd Ranke
17.06.	15:00 Uhr	Frauenkreis im Gemeindehaus
18.06.	19:30 Uhr	Kirchenchorprobe im Gemeindehaus
19.06.	14:30 Uhr	Seniorenkreis mit Dn. Heike Nieschalk im Gemeindehaus
	19:30 Uhr	Öffentliche Kirchenvorstandssitzung im Gemeindehaus Hardegsen
22.06.	10:00 - 12:00 Uhr	Kindergottesdienst mit Kirsten Fröhlich, Bea Kiefer und P. Bernd Ranke im Gemeindehaus.
23.06.	17:00 Uhr	Konfiandacht - Dn. Heike Nieschalk
25.06.	19:30 Uhr	Kirchenchorprobe im Gemeindehaus
26.06.	20:00 Uhr	Abendgebet in der Kirche
27.06.	16:30 - 18:30 Uhr	Konfirmandenunterricht Jahrgang 18/20 mit Dn. Heike Nieschalk im Gemeindehaus
30.06.	18:00 Uhr	Gottesdienst zum Frauentag - Thema „Du bist schön“ – Präd. Cornelia Renders & Team

### Trögen-Üssinghausen

02.06.	10:00 Uhr	Gottesdienst in Trögen - P.i.R. Hartmut Gericke-Steinkühler
06.06.	11:00 Uhr	Andacht zur Goldenen Hochzeit in Trögen - Dn. Heike Nieschalk
10.06.	10:30 Uhr	Pfingstmontag - Ökumenischer Gottesdienst in Trögen mit anschl. Wanderung nach Hardegsen, Pfarrgemeinde St. Marien, dort Grillen und Kaffee und Kuchen abschließende Andacht
16.06.	10:00 - 11:30 Uhr	Kindergottesdienst mit Kristin König im Gemeindehaus Trögen
23.06.	11:00 Uhr	Gottesdienst anlässlich des Feuerwehrfestes „10 Jahre Feuerwehr Trögen-Üssinghausen“ - P. Bernd Ranke
29.06.	13:00 Uhr	Gottesdienst zur Trauung von Dorit Mecke und Mario Mirth in Trögen - P. Daniel Konnerth

## Hardegsen & Stolberg/Harz

### EIN BESUCH IN STOLBERG/HARZ

Bei der Adventsfeier des Seniorenverein Stolberg hatte Ulrich Franke, der frühere Bürgermeister in Stolberg, eine Überraschung parat. Er stellte zwei Schilder vor, die an das Pflanzen von 60 Hainbuchen in der Rittergasse im April 1990 erinnern, verbunden mit dem Dank an die beteiligten Bürgerinnen und Bürger der Partnerstadt Hardegsen/Solling. Bei einem Spaziergang im April konnten wir in der Rittergasse die im Januar 2019 von Thomas Schirmer und Ulrich Franke

angebrachten Schilder entdecken. Und natürlich auch die in den vergangenen fast 30 Jahren tüchtig gewachsenen 60 Hainbuchen, die als eine Allee die Rittergasse zieren. Eindrücklich präsentiert sich die Allee beim Rundgang oberhalb des Rittertores auf dem Weg am Waschberg entlang zum Schlossberg. Ein Foto aus dem Archiv von Herbert Heere zeigt Stolberger und Hardegser Bürger bei der Pflanzaktion im April 1990.

Otto Fischer



### 30. JAHRESTREFFEN 2019 ZUM TAG DER DEUTSCHEN EINHEIT

Zum „Tag der Deutschen Einheit“ am 03.10.2019 treffen sich die Partnerstädte Stolberg/Harz, Stolberg/Rheinland und die Stadt Hardegsen zum 30. Mal zu einem Partnerschaftstreffen in Stolberg am Harz. Die Partnerstadt Stolberg/Harz möchte

dieses traditionelle Treffen zum Anlass nehmen, zur gemeinsamen Erinnerung an viele gemeinschaftliche Zusammenkünfte, eine Grillschürze zum Kauf anzubieten. Als Aufdruck sind die Wappen der Partnerschaftsstädte abgebildet. Diese kann käuflich erworben werden.

## GEFUNDEN IM HARDEGSEER STADTARCHIV MAGISTRAT UND VERWALTUNG DER STADT HARDEGSEN IM 18. UND 19. JAHRHUNDERT.

### FORTSETZUNG

Für den Neuanfang in Hardegsen sucht die Landdrostei in Hildesheim junge Beamte aus, die wieder eine ordentliche Geschäftsführung in der Hardegser Stadtverwaltung einführen sollen. Der erste Bürgermeister war der Amtsassessor Adolph Wilhelm von Hinüber (1838-40). Ihm folgt der Amtsassessor Lüder Arenhold (1840-48). Es waren dies junge Beamte aus hannoverschen Hofkreisen, die sich in Hardegsen die ersten Sporen verdienten und später Karriere machten als Amtmänner und Richter. Als ihr Nachfolger Dr. jur. August Wehmann (1848-52) sein Amt antrat, hatte sich die Situation in Hardegsen bereits stabilisiert. Wehmann war der Sohn eines Moringener Pastors und wurde später Amtmann. Er führte in Hardegsen ein „Königlich Hannoversches Amtsgericht“ ein, das bis 1858 in Hardegsen bestand.

Der im Jahr 1862 als Bürgermeister gewählte Oeconom Heinrich Engelhardt (1852-64) war dann erstmals wieder ein geborener Hardegser. Da die Gerichtsbarkeit auf den Staat übergegangen war, war ein Jurastudium für den Bürgermeister nicht mehr erforderlich. Von Engelhardt wird berichtet, dass er zu wenig durchsetzungsfähig gewesen sei und nicht entschlossen war.

Ganz anders war sein Nachfolger, der Posthalter Alfred Rieffenberg. Er war der „Wunsch kandidat“ der meisten Hardegser. Nach dem Brand 1866 setzte er sich tatkräftig für den Wiederaufbau ein. Der Übergang in den Staat Preußen im Jahr 1866 gelang ihm gut und seinem Bestreben ist es zu verdanken, dass die Oberförsterei 1871 nach Hardegsen verlegt wurde. Spekulationen an der Börse brachten für ihn einen Konkurs mit sich. Danach musste er sein Amt als Bürgermeister niederlegen und er verließ Hardegsen.

Sein Nachfolger war der gebürtige Hardegser August Korengel, der als Dachdecker und im Winter als Hausschlachter tätig war. Er setzte sich in einem heftigen „Wahlkampf“ gegen den Kaufmann Wille durch. Korengel wird als rechtschaffener Mann, der sein Amt mit viel Würde versah, bezeichnet. Seine Amtszeit ging bis 1898. Konnten angesichts der Schwächen, die bei den genannten Bürgermeistern zu entdecken sind, die anderen Magistratsbeamten, die Senatoren, dies ausgleichen?

Nach 1700 wird der bis dahin aus 12 Personen bestehende Rat, der sich jährlich abwechselte, in einen ständigen gewählten dreiköpfigen Magistrat, Bürgermeister und zwei Senatoren, umgeändert. Zu Anfang dieses Jahrhunderts stellen zu meist noch die alten Ratsfamilien die Senatoren, wie die Namen Elliegerodt, Letzner und Sartorius bezeugen. Auch die Senatoren Weydans, Küster und Jahns besaßen noch verwandtschaftliche Beziehungen zu den alten Ratsfamilien Letzner und Sartorius. In der Folgezeit zeigte sich dann vor allem die Kaufmannsgilde an den Ratsgeschäften der Stadt interessiert, wo sie die Möglichkeit sahen, ihren Besitz zu erhalten bzw. zu vergrößern. So tauchten bald fremde Familien im Rat auf. So der Licentiennehmer Johann Eberhard Müller, der aus Uslar stammende Bäckermeister Thomas Georg Meyer, der mit der Tochter des Kaufgildemeisters Knackstedt verheiratet war und Johann Andreas Sehrader. Lediglich die alte Hardegser Familie Küster stellte nach 1750 mit Johan Heinrich Küster den ersten Senator. Ihm folgten aus dieser Familie noch weitere zwei Senatoren im 19. und 20. Jahrhundert.

Verhängnisvoll wirkten sich die Verluste an Einwohnern durch die Verluste im Siebenjährigen Krieg aus, bedingt durch Kriegspfer und vor allem die Fleckfieberepidemie 1762. Dadurch war der Mangel an geeigneten Magistratspersonen groß geworden. Während im Jahr 1759 der außerordentliche Senator Schrader sein Amt allein wegen der Ehre angenommen hatte, sahen seine Nachfolger diese Aufgabe als ein Geschäft an. Schrader gab sein Amt aber bereits nach kurzer Zeit wieder zurück, weil durch Kriegsereignisse Verluste in der Kammereikasse angefallen waren. Obwohl ihm ausdrücklich keine Schuld daran angerechnet wurde, verließ er Hardegsen in Richtung Batavia / Holländisch Ostindien. Sein Nachfolger als außerordentlicher Senator wird Johann Friedrich Domeier, der 1768 zum Kämmerer ernannt wird. Seine Bewerbung als Bürgermeister 1779 scheitert dann aber.

Noch weniger Voraussetzungen für dieses Amt brachte dann Domeiers Nachfolger als Senator mit: den guten Ruf. Als Vater eines unehelichen Kindes verweigerte er die Unterhaltzahlung und als Rottmeister hatte er sich gegen den Rat aufgelehnt und wurde als Denunziant bezeichnet. Trotzdem wurde er 1768 Senator. 1785 meldete sich nur ein Bewerber für die finanziell nicht ergiebige Senatorenstelle. Es war der seit einiger Zeit nicht mehr in Hardegsen lebende Johann Christian Buchhorst, Sohn des im Siebenjährigen Krieg verstorbenen Pastors Buchhorst. Er besaß in Hardegsen umfangreichen Grundbesitz und war finanziell unabhängig. Er war zwar fähiger im Amt als seine Vorgänger, hatte jedoch Schwierigkeiten in der Zusammenarbeit mit dem Bürgermeister.

1788 standen drei auswärtige Bewerber zur Wahl, von denen der aus Northeim stammende Advocat Heinrich Ludwig Hel mold die Stelle erhielt. Er verließ sie aber bereits nach zwei Jahren und wurde Bürgermeister in Moringen. 1790 meldeten sich vier auswärtige Bewerber für das Senatorenamt. Das Amt bekam der Einbecker Georg David Ernst. Das Amt wurde immer mehr als Sprungbett für eine spätere Karriere betrachtet. So wurde Ernst 1799 Bürgermeister in Einbeck.

Dass sich bei der Wahl 1799 13 Advocaten für die zweite Senatorenstelle bewarben, hatte seinen Grund wohl vor allem in der Tatsache, dass der Bürgermeister Sprengel mit seinen 73 Jahren seit langem krank war und mit seinem Ableben bald zu rechnen war. So konnte der gewählte Senator dann das Bürgermeisteramt anstreben. Aus der großen Zahl der Bewerber hätte man gewiss mehrere tüchtige Kandidaten auswählen können, die das Schiff des abwärtsstrebenden Städtchens Hardegsen auf einen sicheren Kurs hätte lenken können. Leider entschied man sich aber für einen Bewerber, der wohl am wenigsten dafür geeignet war. Beziehungen, Fürsprache und wohl auch die Tatsache, dass er der Sohn eines hannoverschen Hofmedicus war, waren dafür ebenso der Grund wie die Tatsache, dass sich Bürgermeister Sprengel und Kämmerer Buchhorst nicht auf einen Vorschlag für das Amt einigen konnten. Man überließ die Auswahl der Obrigkeit in Hannover, die den Advocaten Adolph Meier für das Amt des Senators bestimmte und so das Schicksal der Stadt Hardegsen bis zum Jahr 1838 mit vorbestimmte. Als der Senator Meier nach dem Tod des bisherigen Bürgermeisters Sprengel dessen Nachfolger wurde, waren bei der folgenden Wahl eines Senators nur vier einheimische Bewerber im Rennen. Gewählt wurde der Stadtchirurgus Johan Christoph Daniel Bergener. Er versieht dieses Amt bis zu seinem Tod 1806. Der Chronist Börries Ludwig Domeier schreibt über ihn als „Landchirurg dem Publicum nicht selten nützlich, etwas beschränkt aber in seinen Amtsgeschäften ordentlich und emsig“.



Das Bild zeigt Adolf Wilhelm von Hinüber mit seiner Gattin.  
Er war von 1838-1840  
Bürgermeister von Hardegsen

Der Nachfolger von Bergener wurde der erste Hardegser Arzt Johan Ernst Philipp Wilhelm Knölcke. Er stammte aus Gehrden bei Hannover und hatte als Eskadronchirurg der damaligen hannoverschen Armee in Göttingen ein Ergänzungsstudium abgelegt. Seine Mitbewerber waren die Hardegser Kaufleute Becker, Bergener und Quentin, der Posthalter Suhr und der Apotheker Wolf. Nach dem Tode des Kämmerers Buchhorst übernahm Knölcke 1813 das Amt des Kämmerers und versah dies bis zu seinem Tod 1838 vor allem im letzten Teil nur sehr mangelhaft. Nur seine enge Freundschaft mit dem Bürgermeister hielt ihn im Amt. Es war nicht zum Besten für die Stadt Hardeggen.

Der Hardegser Kaufmann Georg Karl Bergener war von 1812-1816 zweiter Senator der Stadt. Nach seinem Tode strebten mehrere Hardegser Bürger nach seinem Amt. Die Kaufleute Schmidt und Quentin, der Bäckermeister Engelhard und der ehemalige Sergeant und dann Posthalter Suhr. Schmidt war

bis 1851 im Amt, ehe er mit 71 Jahren abtrat. Er konnte sich gegen das Duo Bürgermeister Meier und Kämmerer Knölcke nicht durchsetzen. Die Unfähigkeit des Hardegser Magistrats brachte es mit sich, dass die Macht in der Verwaltung immer weiter auf die Bürgervorsteher ging. Dort waren es vor allem die Bürgervorsteher Krengel und Siedermann, die auch maßgeblich am Rücktritt des Magistrats 1838 mitwirkten. Im gleichen Jahr wurden sie beide außerordentliche Senatoren. Krengel war von Beruf Tischlermeister und durch Heirat auch Besitzer des Gasthauses „Guldener Löwe“ (heute Hotel Illemann). In seine Amtszeit fiel der Bau einer neuen Schule, der Brauerei und eine Renovierung der Kirche. Als es 1848 in Hardeggen auch zu Unruhen kam, mussten beide Senatoren, Krengel und Siedermann, zurücktreten. Offiziell wegen der revolutionären Unruhen in Hardeggen. Tatsache ist aber, dass sie ihr Amt sehr zu ihrem Vorteil ausgeübt hatten.

Herbert Heere

## Hardeggen

### erleben

### ZU GAST AUF DEM CAMPINGPLATZ

#### Auch 2019 wieder ein Osterfeuer auf dem Campingplatz

„Seit wann gibts bei euch das Osterfeuer“, fragte ein Camper und stocherte mit einer Gabel in dem sich langsam entzündenden Holzstapel herum, um das Feuer schneller zu entfachen.

„Hmm, muss überlegen“, sagte ich und erinnerte mich bald an das erste Osterfeuer hier auf dem Campingplatz, das noch mein Vater auf einem freien Wiesenstück nach einer Baumschnittaktion zusammengetragen hatte und er bei Anbruch der Dunkelheit mit einer kleinen Glocke herumging und das Anzünden des ersten Osterfeuers verkündete.

„Das war vor etwa 30 Jahren“, antwortete ich und erinnerte mich noch genau an dieses erste kleine Osterfeuer.

„Und habt ihr seitdem in jedem Jahr ein Osterfeuer gehabt?“

„Na klar, denn es sprach sich schnell herum und die Hardegser brachten Holz den Gladeberg hoch und das Osterfeuer am Ostersonntag wurde Tradition. Unsere Camper und auch immer einige Hardegser hatten Spaß an dem überlieferten Brauchtum, mit dem Feuer den Winter zu vertreiben. Die Kinder auch, wenn sie im Schein des Feuers ihre Fackeln schwenkten und um das Feuer herum tanzten. Übrigens, Ernst Kramer, ein alter Hardegser und Freund, konnte sich noch an die Osterfeuer der Stadt auf dem Galgenberg erinnern und dass sie als Kinder mächtig stolz auf die langen von den Vätern gebastelten Fackeln waren, und sie die fast abgebrannten Fackelstummel lärmend in die Stadt trugen. Er wusste auch noch von dem Brauchtum, dass die Fackelreste in den Häusern an die Wand genagelt wurden, die Haus und Hof vor Blitzschlag und Feuer schützen sollten.“

„Hatten die Kinder früher immer selbstgebastelte Fackeln?“, fragte einer, während in diesem Jahr 2019 das Osterfeuer besonders schnell brannte und herrliche Feuerstöße aus dem Innern des Holzstoßes aufflammten.

„Hier in Hardeggen schon“, sagte Ernst und schwelgte ein bisschen in Erinnerung an die nahezu zwei Meter langen Fackeln aus armdicken Nadelholzstämmen.

„Industriell gefertigte Fackeln gab's schon, waren allerdings auch noch sehr teuer und handwerkliches Geschick hatte fast jeder.“

Ich erinnere mich, dass damals Ernst gefragt wurde, ob er nicht zum nächsten Osterfeuer so eine Riesenfackel basteln könnte.

„Kein Problem, mache ich“, sagte Ernst freudig und kam ein Jahr später mit einem langen Fichtenstamm zum Osterfeuer und bereitete die Herstellung der Fackel sorgfältig vor. Doch zunächst erklärte er den interessierten Zuschauern wie in seiner Kindheit die Osterfeuer aufgebaut und nachts bewacht wurden, weil Jugendliche aus den Nachbarschaftsorten versuchten, das Osterfeuer anzuzünden; ein beliebter Schabernack. Dann erklärte er die Herstellung seiner Fackel. Mit einer Axt spaltete er fast bis zur Hälfte den oberen Stamm über Kreuz in vier Teile und spreizte die Öffnungen mit Holzkeilen. Dann stopfte er in die Spaltöffnungen alte Lumpen und tränkte die Lumpen mit Öl. Ganz zum Schluss strich er eine dicke Teerschicht über die Fackel und fertig war das schöne Stück, das er dann am brennenden Osterfeuer anzündete. Natürlich ruhte und qualmte die Fackel zunächst. Doch schnell brannte sie wunderbar und Ernst lief um das Osterfeuer herum und schwenkte zur Freude der Zuschauer, die begeistert applaudierten, seine selbstgebastelte Brauchumsfackel. Dabei erzählte er auch von den brennenden Teerfässern, die früher vom Osterfeuer auf dem Galgenberg hinunter in die Stadt rollten.

„Apropos Teerfässer“, sagte ein Camper, nachdem ich über Ernst Kramer erzählt hatte, „Ähnliches ist auch heute noch Tradition in einem Dorf nicht weit von Höxter entfernt. Dort wird ein altes Ackerwagenrad mit Stroh umwickelt und brennend ins Tal geschickt. Es sind die sogenannten ‚Feuerräder‘, die vom Osterfeuer aus durch die Nacht rollen.“

„Danke für das Osterfeuer und die Gespräche über alte Zeiten“, schmunzelte ein Camper. Und ein Hardegser, der daneben stand: „Schade, dass jetzt in der Stadt und hier oben auf dem Campingplatz die Osterfeuer am Ostersonntag brennen und nicht wie bisher am Samstag auf dem Campingplatz und am Sonntag in der Stadt.“

Wolfgang Becker



**..MITTWOCH 05. JUNI**

**Hardegsen -** 15:00 - 17:00 Uhr Klönnachmittag im Hotel Illemann des Versch.- und Heimatvereins.

**...FREITAG 07. - SONNTAG 09. JUNI**

**Hevensen -** Jubiläums-Zeltfest (Musikfest)  
100 Jahre Musikverein Wolbrechtshausen

**...FREITAG 14. JUNI**

**Hardegsen -** Wildpark, Tag der Förderer

**...SAMSTAG 15. JUNI**

**Hardegsen -** Spargelfahrt zum Spargelhof Röhrkasten in Uchte mit Kaffeetrinken am Steinhuder Meer, SoVD, DRK, AWO

**...MITTWOCH 19. JUNI**

**Hevensen -** 15:00 - 17:00 Uhr Treffen des Plattdeutscherclub auf dem Internationalen Schulbauernhof.

**...DONNERSTAG 20. JUNI**

**Hardegsen -** 18:00 Uhr Jahreshauptversammlung der Verkehrswacht Hardegsen e.V. im Hotel Illemann

**...FREITAG 21. - SONNTAG 23. JUNI**

**Trögen -** Zeltfest zum 10-jährigen Jubiläum der  
**Üssinghausen** Feuerwehr Trögen/Üssinghausen

**...SAMSTAG 22. JUNI**

**Hardegsen -** Ab 14:00 Uhr, Eröffnungsfeier des Interkulturellen Generationsgarten in der Kleingartenanlage gegenüber der Seniorenwohnanlage „In der Paschenburg“

**Hardegsen -** 13:00 Uhr, 39. „Hardegser-Sprint-Meeting“ um den Mannschaftspokal der Stadt Hardegsen im Burgbad. Hardegser SV

**...MONTAGTAG 24. JUNI**

**Hardegsen -** Sitzung des Rates der Stadt Hardegsen

**...FREITAG 28. - SONNTAG 30. JUNI**

**Hardegsen -** Gartenfestival „LebensLust“ im Kurpark Hardegsen. Jeweils von 10:00 - 18:00 Uhr

**...MITTWOCH 03. JULI**

**Hardegsen -** 14:00 - 18:00 Uhr Zeugnis-Party im Burgbad

**...SONNTAG 06. JULI**

**Hardegsen -** 15:00 - 17:00 Uhr, Wachturmöffnung mit Ausstellung

**Hardegsen -** Grillabend des Freibadkiosks und des Fördervereins im Burgbad

**...FREITAG 12. JULI**

**Hardegsen -** 16:00 Uhr Grillnachmittag der Seniorengemeinschaft Hardegsen im Gasthaus „Zur Linde“ in Trögen

**...FREITAG 19. - SONNTAG 21. JULI**

**Hevensen -** Internationales Softball Turnier „Softball Summerfun 2019“

**...SAMSTAG 27. JULI**

**Hardegsen -** Sommerfest im Burgbad

Info:

Die Einladungen zu den Sitzungsterminen mit Tagesordnung und Tagungsort werden 7 Tage vor Sitzungsbeginn auf der Homepage der Stadt Hardegsen bekanntgegeben

**Oldtimer & Fashion**  
Verkaufsoffener Sonntag am  
**16.**  
Juni 2019  
von 12-17 Uhr



comma,  
CASUAL FASHION

**Modenschauen**  
Um 13. und 15. Uhr in der Kurzen Straße

Modehaus Schefft      Cosmetic Institut Landskron  
Reisebüro Urlaubsreif      Augenoptik Kurz  
Severin Moden

Textilhaus Schefft GmbH & Co. KG • Kurze Str. 12  
37170 Uslar • Tel.: 05671 9221-0

**schefft.**  
DAS MODEHERZ VON USLAR

**Wepergrill**  
am Feuerwehrhaus in Üssinghausen

**Dankeschön...**

Am 11.05. habe ich den **Wepergrill** am Feuerwehrgerätehaus in Üssinghausen eröffnet. Es hat mich sehr gefreut, dass der Grill von den Üssinghäusern und Trögern so gut angenommen wurde. Ich bin glücklich, diesen Schritt getan zu haben.

Der **Wepergrill** ist ein perfekter Anlaufpunkt für alle Biker, Autofahrer und alle, die hier eine kleine Pause einlegen und ihren Hunger stillen möchten. Vielen Dank an alle, die bisher meine Gäste waren.

Bis voraussichtlich Oktober habe ich folgende Öffnungszeiten:  
**Samstags, sonntags und feiertags von 11:00 - 18:00 Uhr**

Eventuelle Änderungen werden am Grill angeschlagen.

*Dirk Melzer*



**M. Kunde**  
GmbH  
Maurermeister Matthias Kunde

**Neubau, Umbau oder Altbau**  
Beratung · Planung · Durchführung

- Innen-/Außenputz (Lehm-/Kalk-/Gipsputz) • Fassadendämmung
- Estricharbeiten (Zement-/Anhydritestrich) • Fliesen-/Bodenbelag
- Malerarbeiten (Fachbetriebe) • Altbau-/Fachwerksanierung
- Sandstrahlarbeiten • Bautrocknung (Wasserschadensanierung)

Denkershäuser Landsr. 7 · 37154 Northeim OT Lagershausen  
Tel.: 05551/53799 · Fax: 53778 · info@m-kunde.de · www.m-kunde.de

Hardegsen · Göttinger Str. 20



...deine Spielhalle

www.flippo-spielhalle.de

Spielteilnahme ab 18 Jahren - Beratung/Info Tel. 0800 1372700 (kostenlos)

**Mietwagen**  
ein **P**ersonen- und Krankenbeförderung *Immer eine gute Alternative!*

Wir fahren Sie von A(rzt) bis Z(ug)

- zur Strahlentherapie
- zur Chemotherapie
- zur Dialyse
- Rollstuhltransport
- Flughafentransfer
- Kurierfahrten

Gebührenfrei anrufen unter:  
**0800-9 222 777**



## KLEINANZEIGEN

Kleinanzeige

**Nette Ü-50-Musiker suchen einen Probenraum (mit Stromanschluss, Heizung und abschließbar) im Bereich Hardegsen/Nörten/Northeim.**

**Kontakt: 0173 5340195**

Sie möchten etwas verkaufen, vermieten oder suchen etwas? Dann erstellen doch Sie hier...

### ...Ihre private Kleinanzeige

Für jede angefangene Zeile berechnen wir 1,00 € (zzgl. MwSt.)

1. Zeile: \_\_\_\_\_
2. Zeile: \_\_\_\_\_
3. Zeile: \_\_\_\_\_
4. Zeile: \_\_\_\_\_
5. Zeile: \_\_\_\_\_
6. Zeile: \_\_\_\_\_

Ihre Adresse:

\_\_\_\_\_

Telefon:

Sie können uns diesen Abschnitt gerne faxen, per Mail übersenden oder ganz einfach mit uns telefonieren.

Tel.-Nr.: 05505 / 9991444

Fax-Nr.: 05505 / 940861

Mail: [nachricht@hardegser-stadtgefluester.de](mailto:nachricht@hardegser-stadtgefluester.de)

## IMPRESSUM

 **text & design**

Dipl.-Ing. (FH) Anja Tute-Twele

**Herausgeber:**

text & design

Dipl.-Ing.(FH) Anja Tute-Twele

Wehmestraße 1a

37181 Hardegsen-Trögen

Tel.: 0 55 05 / 999 1 444

Fax: 0 55 05 / 94 08 61

E-mail: [nachricht@hardegser-stadtgefluester.de](mailto:nachricht@hardegser-stadtgefluester.de)

Internet: [www.hardegser-stadtgefluester.de](http://www.hardegser-stadtgefluester.de)

**Redaktion:** Stadt Hardegsen, Carsten Twele, Anja Tute-Twele

**Satz & Layout:** Carsten Twele

**Anzeigen:** Anja Tute-Twele

**Auflage:** 4000 Exemplare

**Verteilungsgebiet:**

Asche - Ellierode - Ertinghausen - Espol - Gladebeck

Hardegsen - Hettensen - Hevensen - Lichtenborn

Lutterhausen - Trögen - Üssinghausen

**Redaktions- und Anzeigenschluss:**

Immer der 15. des Vormonats

**Datenschutzbestimmungen:**

Für sämtliche Inhalte (Bilder und Texte) unseres

„Stadtgeflüster“ sind die jeweils genannten Vereine / Verbände verantwortlich.

Personenbezogene Daten sind Einzelangaben über persönliche oder sachliche Verhältnisse einer bestimmten oder bestimmbarer natürlichen Person. Darunter fallen Informationen wie z.B. Name, Anschrift, Telefonnummer oder Mailadresse.

**Lining**  
HEIZUNG UND BAD

Fühlingsweg 5  
37186 Moringen  
Tel.: 05554-1055  
Fax: 05554-1057  
e-mail: lining-haustechnik@t-online.de  
homepage: www.lining-haustechnik.de

Ihr Spezialist  
für modernste Heiztechnik!

Pellet-, Hackgut- und Holzessel  
voll funktionsfähig  
in unserer Ausstellung.  
Wir freuen uns auf Ihren Besuch!

Ihr OPEL-Service-Partner



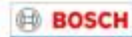
Autohaus **Schellmann GmbH**  
...wo Service zu Haus' ist

Ihre Mehrmarken-Werkstatt

**Klimaanlagen-  
Wartung**

für alle PKW nur **59,90 €\***

\*zzgl. Material und Zusatzarbeiten



Göttinger Str. 34  
37176 Nörten-Hardenberg  
**Telefon 05503-80510**  
www.autohaus-schellmann.de

Öffnungszeiten:  
Mo.-Fr. 7.30 - 18.00 Uhr  
Sa. 9.00 - 13.00 Uhr

**EAM**

Deine **REGION**,  
Dein **VERSORGER**,  
Dein **ANSPRECHPARTNER**



„Der Wechsel zur EAM  
ist ganz einfach. Ich berate  
Sie gerne persönlich über  
unsere Strom- und Gas Tarife.“

Christian Knebel

**Kundenservicebüro Hardeggen:**  
Letznerstraße 7 | 37181 Hardeggen  
Telefon: 05505 99902380

**Öffnungszeiten:**  
Di: 10:00-15:00 Uhr  
Do: 12:00-16:00 Uhr

**www.EAM.de**

**REWE**  
Preisner oHG  
DEIN MARKT



Vom 11.06.-15.06.2019 erhalten Sie  
ab einem Einkaufswert von 40 €  
für Ihren nächsten Einkauf einen

**5 EURO  
GUTSCHEIN**

Achten Sie  
auf Ihren  
Kassenbon



Einlösbar bis 22.06.2019

\*Ausgenommen sind Zeitungen, Zeitschriften, Bücher, Tabakwaren, Telefonkarten, Pfand/Leergut, Tchibo-Non-Food, Treuepunkt-Aktionsartikel, iTunes-Karten, Fotoarbeiten Kauf von Gutscheinen und Geschenkkarten.

Mindesteinkaufswert 40 €



**WEINWOCHE**

Vom 01.06. bis  
08.06.2019  
Für das gesamte  
Wein-Sortiment:

**AB 6 FLASCHEN ERHALTEN  
SIE 15% RABATT.**



**SO SCHMECKT  
DER SOMMER!**

Vom 01.06. bis  
08.06.2019

**10% RABATT**  
auf das gesamte  
Eis-Sortiment!

**10FACH °P**

auf Ihren Einkauf ab  
30 Euro!\*

So funktioniert's:  
Coupon mit PAYBACK Karte an der Kasse vorlegen.  
\* Bedingungen der Einlösbarkeit und weitere Informationen unter:  
rewe.de/coupons

**REWE**



2277000000000210501

Gültig vom 01.06.2019 bis 08.06.2019

**PAPIERCOUPON NUTZEN**



**37181 Hardeggen • Am Gladeberg 32**  
Für Sie geöffnet: Montag – Samstag von 7 bis 22 Uhr



**REWE.DE**

REWE Markt GmbH, Domstr. 20 in 50668 Köln, Namen und Anschrift der Partnermärkte finden Sie unter www.rewe.de oder der Telefonnummer 0221 - 177 397 77. Unser Unternehmen ist Bio-zertifiziert durch DE-ÖKO-006.